

SISTEMA A COMPONENTI UD

UD-50

ISTRUZIONI PER L'USO

KEENEWOOD



B60-0662-00 (JA) (E) T
92/12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1 91/12 11 10 9 8

Introduzione

L'aver scelto questo prodotto manifesta il vostro amore per la qualità della riproduzione acustica.

Siamo felici di questa vostra decisione ed orgogliosi della nostra lunga tradizione di qualità nella scelta dei componenti. Per ottenere il meglio delle prestazioni di quest'unità, vi consigliamo di leggerne interamente il manuale prima di collegarla e metterla in uso. In questo modo, acquisirete familiarità con i suoi comandi e con i vari problemi di collegamento con il sistema, migliorando così sin dall'inizio la sua resa. Noterete sicuramente che abbiamo cercato di anticipare ogni vostro bisogno e desiderio in tutti gli aspetti di progettazione, ingegneria, stile, praticità e adattabilità.

Conservate questo manuale per poterlo consultare ancora in futuro.

Per vostra referenza

Riportate il numero di serie, indicato sul retro dell'unità, nell'apposito spazio sulla carta di garanzia e nello spazio qui sotto. Citate il numero del modello e di serie ogni volta che vi rivolgete al vostro rivenditore per informazioni o assistenza.
Modello _____ Numero di serie _____

Disimballaggio

Aprire l'imballaggio attentamente e mettete da parte tutti gli accessori in modo che non vadano persi.

Controllate che l'apparecchio non abbia subito alcun danno durante il trasporto. Se avesse subito dei danni o se non dovesse funzionare, rivolgetevi al vostro rivenditore. Se l'apparecchio vi è stato spedito direttamente, rivolgetevi immediatamente alla ditta di trasporto. Solo il destinatario (la persona o ditta ricevente l'apparecchio) può reclamare per questo tipo di danni. Vi consigliamo di conservare la scatola ed il materiale d'imballaggio originali nel caso doveste trasportare o spedire di nuovo l'apparecchio.

Se la vostra unità richiede riparazioni, portate l'intero sistema (compresi i diffusori) dal vostro rivenditore.

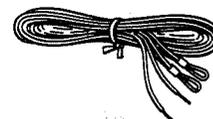
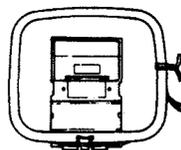
Il marchio di un prodotto a raggi laser

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

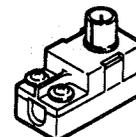
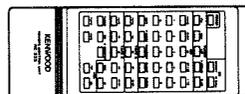
Quest'adesivo viene applicato al pannello posteriore ed indica che il componente si serve di raggi laser ed è stato classificato come appartenente alla Classe 1. Questo significa che i raggi laser utilizzati appartengono alla classe più debole e non si presenta quindi pericolo di irradiazione all'esterno dell'unità.

Accessori

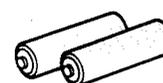
- Antenna ad anello 1
- Antenna a T a piattina (FM) 1



- Unità di telecomando.. 1
- Adattatore da 75 Ω/300 Ω..... 1



- Cavi diffusori 2
- Batteria (R06/AA)..... 2



Indice

Attenzione: Per ragioni di sicurezza, leggete con particolare attenzione le pagine contrassegnate con il simbolo .

Introduzione.....	2	Ricezione di trasmissioni radio.....	18
▲ Prima di attivare l'alimentazione	3	Funzionamento dell'equalizzatore grafico.....	20
▲ Precauzioni per la sicurezza	3	Funzionamento del lettore CD	24
▲ IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA	4	Funzionamento del registratore a cassette	30
Prima dell'uso	6	Funzionamento sistema DPSS	32
Collegamenti di sistema	8	Registrazione di cassette (solo Piastra B).....	33
Collegamento dei diffusori	9	Registrazione della riproduzione di CD (CCRS).....	35
Collegamento dell'antenna.....	10	Duplicazione di cassette.....	39
Controlli ed indicatori.....	12	"Karaoke"	40
Funzionamento del telecomando.....	14	Circondamento e super woofer	41
Per l'ascolto	15	Funzionamento del timer	42
Regolazione orario	16	In caso di difficoltà	47
Regolazione dei toni.....	17	Dati tecnici.....	50

IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA

⚠ Avvertenza: Per un uso sicuro dell'apparecchio, leggete attentamente questa pagina.

Prima di utilizzare l'unità, leggete sempre per intero le norme di sicurezza e le istruzioni. Per ottenere i migliori risultati, seguite tutte le avvertenze sull'unità stessa e rispettate le istruzioni di uso. Conservate inoltre tutto il materiale illustrativo per poterlo consultare ancora in futuro.

1. Alimentazione — L'unità deve essere alimentata solo con energia del tipo prescritto nel manuale o indicato sull'apparecchio.

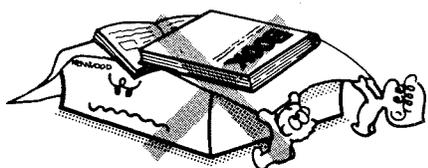
2. Protezione del cavo di alimentazione — I cavi di alimentazione devono venire stesi in modo che non possano venire calpestati o schiacciati da oggetti, facendo particolare attenzione alle giunzioni fra cavi e spine ed ai punti di ingresso dei cavi stessi nelle unità.

Non tirare o strappare il cavo.

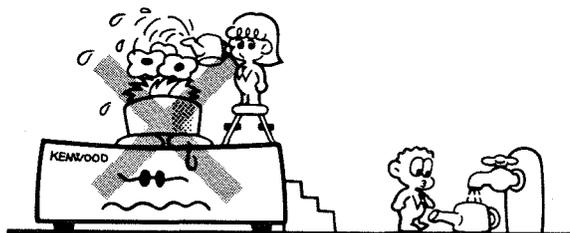


3. Messa a terra e polarità — Fate sì che sia la messa a terra che le polarità dell'apparecchio siano corrette.

4. Ventilazione — Quest'unità deve trovarsi in una posizione che ne permetta l'aerazione. A questo scopo, evitate di porre dischi o panni sul suo pannello superiore. Essa deve inoltre distare almeno 10 cm dalle pareti. Non posate l'unità su superfici morbide come divani, letti o tappeti, dato che potrebbero bloccare le fessure di ventilazione.

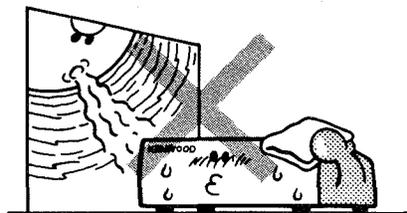


5. Acqua ed umidità — L'unità non deve essere usata vicino ad acqua, ad esempio vicino a vasche, lavandini, lavabi, cantine umide, piscine.

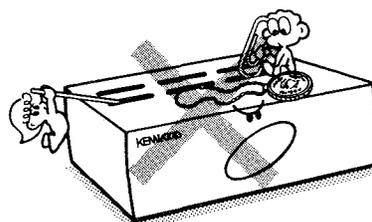


6. Temperatura — L'unità potrebbe non funzionare correttamente se fosse usata a temperature basse o sotto lo zero. La temperatura ideale è al di sopra dei 5° centigradi.

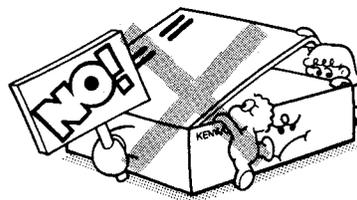
7. Calore — Proteggetela da sorgenti di calore come termosifoni, condizionatori, stufe o altri componenti (compresi amplificatori) che producano calore.



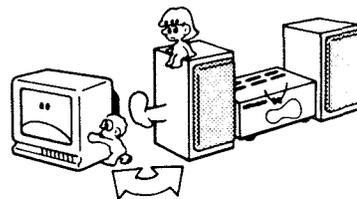
8. Folgorazioni — Fate attenzione ad evitare l'ingresso di oggetti o liquidi nell'unità. Se un oggetto in metallo, ad esempio un ago o simili, entrasse nell'unità, potrebbe causare un corto circuito. Se avete bambini, non permettete loro di porre oggetti, specialmente in metallo, all'interno dell'unità.



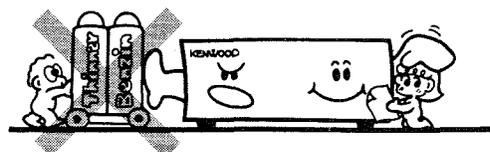
9. Apertura dell'unità — Non aprite mai l'unità. Se le parti interne fossero toccate incidentalmente, una scarica elettrica molto grave potrebbe avere luogo.



10. Campi magnetici — Tenete l'unità lontana da sorgenti di campi magnetici come televisori, diffusori, radio, giocattoli elettrici o magnetici.



11. Pulizia — Non pulite il mobile con solventi volatili come alcool, benzina, diluenti, ecc. Usate solo un panno asciutto.



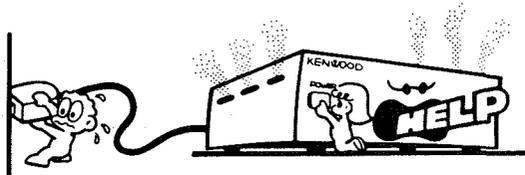
12. Carrelli e appoggi — Un componente elettrico installato su di un carrello dovrebbe sempre essere mosso con cautela. Le fermate brusche e le superfici irregolari potrebbero far rovesciare il carrello e danneggiare l'unità.



13. Periodi di non uso — Nei periodi in cui l'unità non viene usata, il cavo di alimentazione dovrebbe venire scollegato dalla presa.

14. Odori anormali — Se notate odori anormali o fumo, spegnete l'unità e staccate immediatamente la presa di alimentazione. Entrate subito in contatto con personale tecnico o con il vostro rivenditore.

SPEGNERE SUBITO !



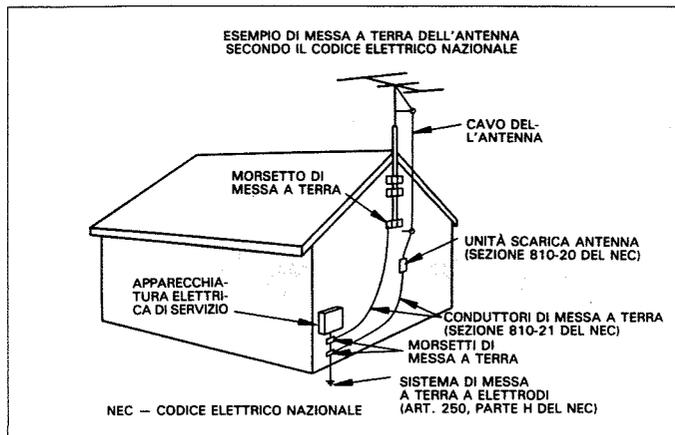
15. Riparazioni che richiedono manodopera specializzata —

Affidate l'unità a personale specializzato se:

- A. Il cavo di alimentazione ha subito danni.
- B. Oggetti o liquidi sono entrati nell'unità.
- C. L'unità ha preso la pioggia.
- D. L'unità non funziona bene o funziona al di sotto degli standard normali.
- E. L'unità ha subito forti urti.

16. Riparazioni — L'utente non deve tentare riparazioni non descritte in questo manuale. Ogni altra operazione deve essere affidata a personale autorizzato.

17. Terra dell'antenna esterna — Se al sintonizzatore viene collegata un'antenna esterna, controllate che possieda una buona terra che possa evitare le scariche elettriche e l'accumularsi di elettricità statica. La sezione 810 del NEC (National Electric Code) ANSI/NFPA 70 fornisce informazioni sulla messa a terra della casa e delle strutture portanti, sulla messa a terra dell'unità di scarica di un'antenna, sulle dimensioni dei conduttori di messa a terra sulla posizione dell'unità di scarica dell'antenna, sul collegamento di elettrodi di messa a terra e sulle caratteristiche regolamentari degli elettrodi di messa a terra.



18. Linee ad alta tensione — L'antenna esterna deve essere tenuta lontana da fili dell'alta tensione.

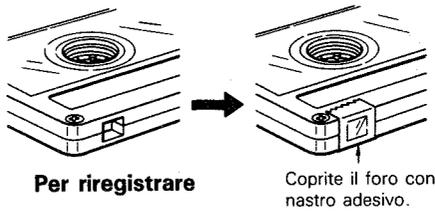
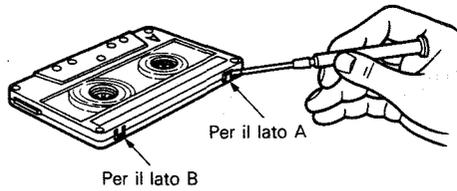
Note:

- 1. La voce 3 non è necessaria per componenti messi a terra o polarizzati.
- 2. Le voci 17 e 18 sono necessarie solo per unità dotate di terminali per antenna.
- 3. La voce 17 è in accordo con le norme UL negli U.S.A.

Prima dell'uso

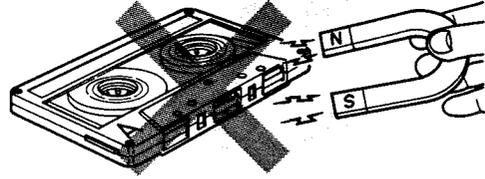
Note sui nastri a cassetta

Linguetta di sicurezza (dispositivo di protezione dalla registrazione)
Terminata una registrazione importante, spezzate la linguetta di sicurezza e la registrazione diviene impossibile.



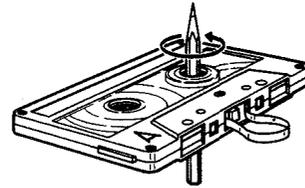
Come riporre i nastri

Non conservate i nastri in luoghi esposti a luce solare diretta o vicino a sorgenti di calore. Proteggeteli inoltre da campi magnetici.



Se il nastro è allentato

Inserite una matita nel mozzo della bobina e giratela, stringendo il nastro.



Note:

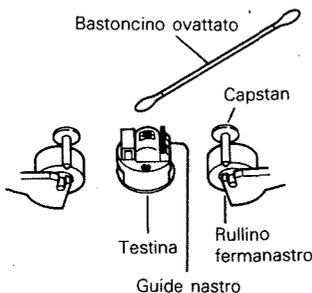
1. Nastri da 120 minuti

I nastri da 120 minuti sono estremamente sottili, inclini ad aderire al rullino fermanastro e a spezzarsi. Sconsigliamo l'uso di simili nastri per evitare possibili danni all'unità.

2. Nastri senza fine

Non usate nastri senza fine, dato che essi potrebbero danneggiare i meccanismi di trazione del nastro dell'unità.

Pulizia delle testine



Pulizia delle testine e dei componenti periferici

Per ottenere il meglio dal sistema e farlo durare a lungo, tenete sempre ben puliti la testina (registrazione/riproduzione/cancellazione), i capstan ed i rullini fermanastro. La pulizia viene effettuata nel modo seguente:

1. Aprite il vano portacassette.
2. Imbevete in alcool il bastoncino ovattato, pulite la testina (registrazione/riproduzione/cancellazione), i capstan ed i rullini fermanastro.

Smagnetizzazione delle testine

Quando la testina di riproduzione/registrazione si smagnetizza, la qualità della riproduzione scade. In tal caso, smagnetizzate la testina con uno smagnetizzatore del tipo comunemente in commercio (smagnetizzatore per testine audio).

Nota:

Attorno alle testine vi sono parti la cui posizione è regolata con esattezza, ad esempio le guide del nastro. Durante la pulizia, prestate particolare attenzione a non urtarle o muoverle.

Attenzione alla condensa

Quando il vapore acqueo entra in contatto con superfici fredde, si condensa in acqua.

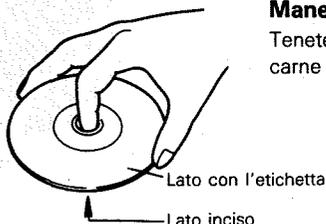
Se questo fenomeno ha luogo all'interno dell'unità, questa non è più in grado di funzionare correttamente.

Questo però non è un guasto ed essa deve venire asciugata. (Questo viene fatto portando l'interruttore di alimentazione POWER su ON e lasciando quindi l'unità accesa per qualche ora.)

Prestate particolare attenzione nei seguenti casi:

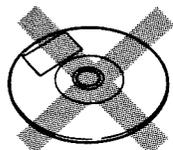
- Quando portate l'unità da un luogo freddo ad uno caldo e la differenza in temperatura è notevole.
- Quando avviate il riscaldamento di casa.
- Quando l'unità viene portata da un luogo con l'aria condizionata ad un altro a temperatura e tasso di umidità elevati.
- Quando fra la temperatura ambiente e la temperatura interna dell'unità vi è una grande differenza di temperatura o in altre situazioni in cui sia pensabile si possa avere condensa.

Come usare i CD

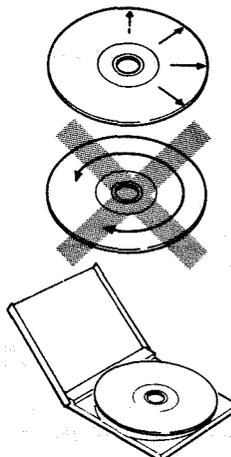


Maneggio

Tenete in mano i CD in modo da non toccarne mai i due lati.



Non applicate etichette o nastro adesivo al lato inciso o al lato con l'etichetta del CD.



Pulizia

Se il disco fosse sporco o contaminato da impronte digitali, pulitelo con un panno in cotone soffice (o in un altro tessuto simile) a partire dal centro verso l'esterno.

Conservazione

Se un disco non è in uso, toglietelo dal lettore e riponetelo nella sua custodia.

■ Funzione di protezione della memoria

Contenuti memorizzati cancellati immediatamente quando la spina dell'alimentazione viene scollegata dalla presa di rete.

Orologio del amplificatore
Equalizzatore grafico (Curve di equalizzazione memorizzate)

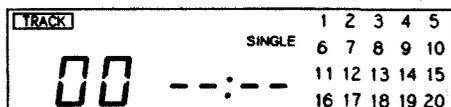
Contenuti memorizzati cancellati in almeno tre giorni dopo che la spina dell'alimentazione viene scollegata dalla presa di rete.

Stazioni preselezionate dell'amplificatore

Precauzioni dopo il trasporto o lo spostamento del lettore CD

Quando il lettore CD è stato trasportato o spostato in una posizione diversa, eseguire le seguenti operazioni di controllo.

1. Attivare l'alimentazione senza inserire un CD nell'unità.
2. Attendere diversi secondi e controllare che la visualizzazione indicata in basso appaia.
3. Disattivare l'alimentazione.



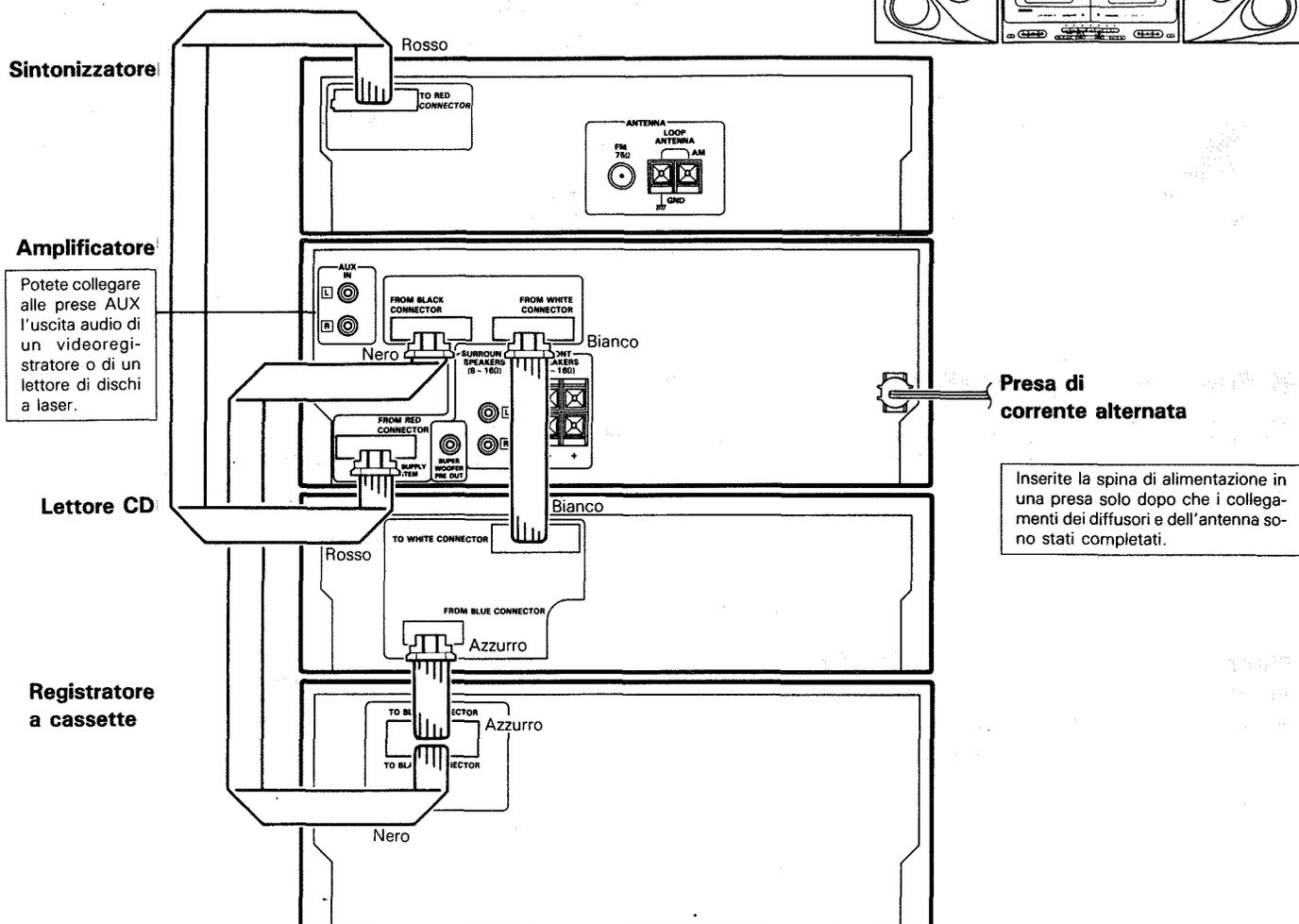
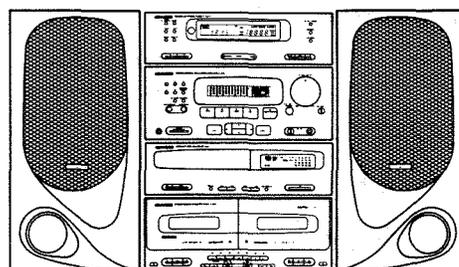
Dispositivo Dolby di riduzione del rumore fabbricato su licenza della Dolby Laboratories Licensing Corporation.
DOLBY e il simbolo della doppia D  sono marchi della Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Collegamenti di sistema

Eseguite i collegamenti nel modo mostrato nel diagramma qui seguito. Quando collegate l'unità ad altri componenti consultate i manuali anche di tali componenti.

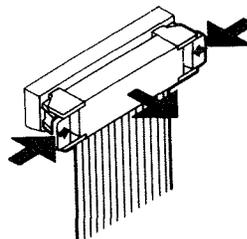
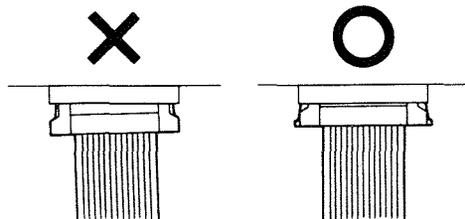
Non collegate la spina di alimentazione del sistema se non a collegamenti completati.

Per dettagli sul collegamento dell'antenna e dei diffusori, consultate pag. 9, 10 e 11 rispettivamente.



■ Collegamento di un cavo a nastro

- Tenete il connettore del cavo a nastro in parallelo con le prese del pannello posteriore ed inseritelo sino a che non sentite uno scatto.
- Collegate il cavo a nastro facendo incontrare i colori del connettore e della presa.
- Quando scollegate il connettore, premete e tenete le due estremità del connettore e tirate il connettore verticalmente rispetto alla presa del pannello posteriore.



Note:

1. Collegate bene tutti cavi. Se i collegamenti non fossero perfetti, la riproduzione potrebbe non avvenire o essere disturbata.
2. Non collegate un componente di consumo superiore a quello indicato nella presa sul retro dell'unità.

Collegamento dei diffusori

■ Collegamento dei diffusori anteriori

Destro **Sinistro**

① Spingete la leva. ② Inserite il cavo nel terminale.

③ Lasciatela andare per bloccarlo.

① Premere sulla leva. ② Inserire il cavo.

③ Bloccare la leva.

- Non creare mai un cortocircuito tra i cavi + e - dei diffusori.
- Se i diffusori destro e sinistro sono collegati invertiti o se i cavi dei diffusori sono collegati con la polarità invertita, il suono diviene innaturale ed il posizionamento dell'immagine musicale diviene ambiguo. Accertarsi di collegare diffusori e cavi in modo corretto.

■ Collegamento dei diffusori di circondamento posteriori

Diffusori posteriori di circondamento

Destro **Sinistro**

- Collegate sempre ambedue i diffusori di circondamento. Il circondamento infatti non può essere ottenuto con un solo diffusore.
- Non collegate componenti che non siano diffusori.

■ Collegamento del superwoofer

SW-07

Preso di corrente alternata

SUPER WOOFER PRE OUT

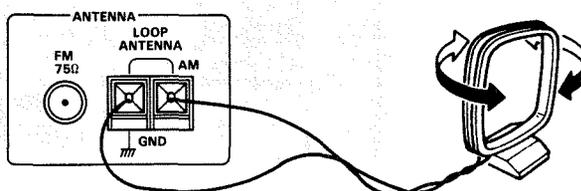
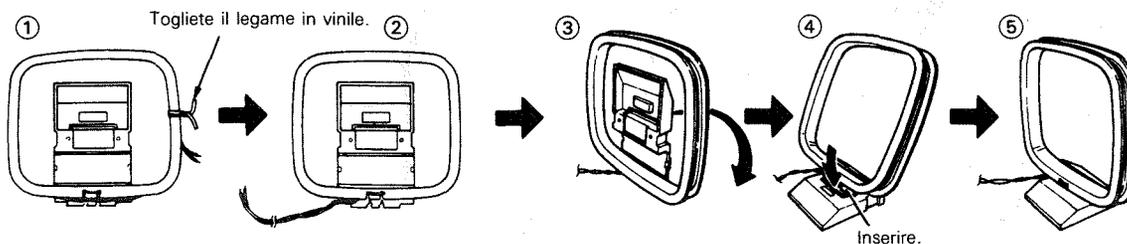
- Leggete attentamente il manuale del super-woofer.

Collegamento dell'antenna

■ Collegamento dell'antenna AM ad anello

L'antenna ad anello in dotazione è per l'uso all'interno. Posizionarla il più lontano possibile dal sistema, dal televisore, dai cavi dei diffusori e dal cavo di alimentazione e orientarla nella direzione che fornisce la migliore ricezione.

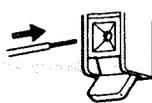
Montaggio



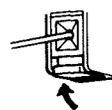
① Premere sulla leva.



② Inserire il cavo.

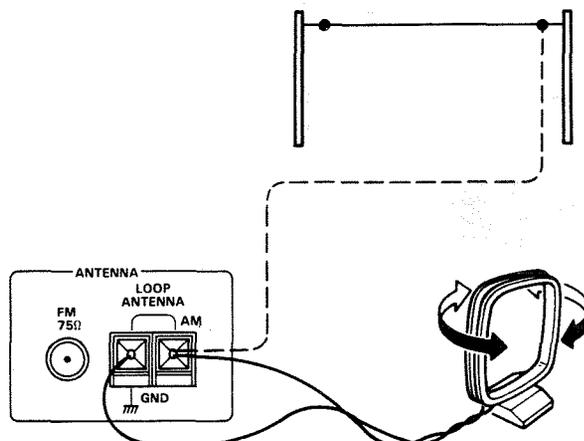


③ Bloccare la leva.



■ Collegamento dell'antenna AM esterna

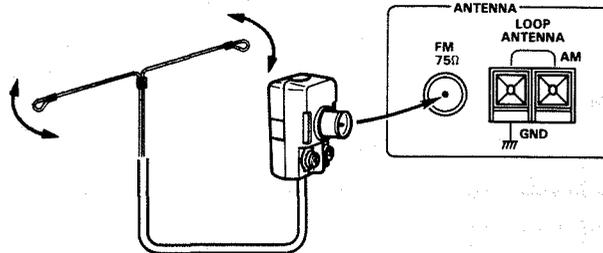
Se quando si utilizza l'antenna AM ad anello la ricezione fosse scadente, stendere un filo isolato con vinile per più di 6 metri all'esterno senza scollegare l'antenna ad anello.



■ Collegamento dell'antenna FM interna

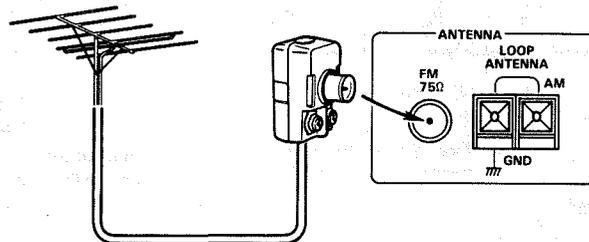
L'antenna in dotazione è per l'uso all'interno. Per ottenere una ricezione stabile, rimuovere l'antenna interna dopo aver installato un'antenna esterna il più presto possibile.

- ① Trovare la posizione che fornisce la migliore ricezione.
- ② Fissare le due estremità con chiodini o puntine da disegno.



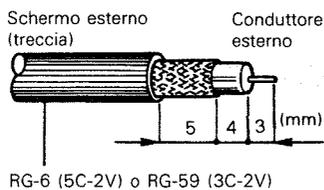
■ Collegamento dell'antenna FM esterna

Si raccomanda di installare un'antenna FM esclusiva esterna per ricevere trasmissioni FM con suono di alta qualità. Utilizzare cavo coassiale per i collegamenti tra l'antenna esterna ed il terminale FM ANTENNA sul pannello posteriore. Per il collegamento tra il cavo coassiale ed il terminale FM ANTENNA fare riferimento all'illustrazione.

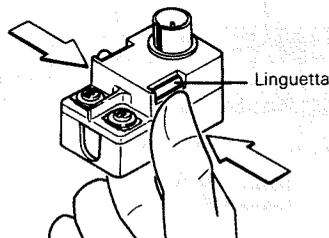


■ Collegamento del cavo coassiale da 75 Ω

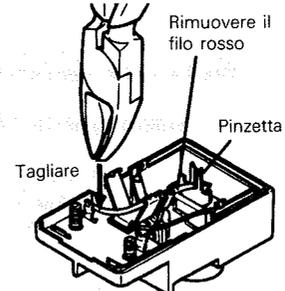
- ① Preparare il cavo coassiale come illustrato.



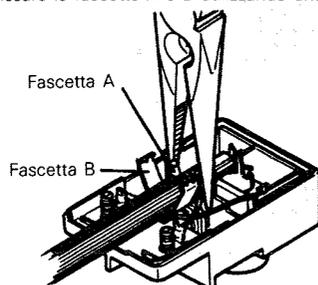
- ② Aprire l'adattatore di antenna. Premere le linguette con le dita nella direzione delle frecce per liberarle e rimuovere il coperchio.



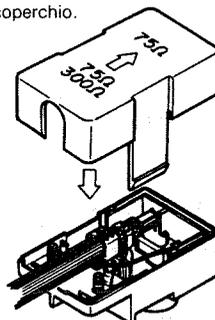
- ③ Tagliare il filo rosso e rimuoverlo dalla pinzetta.



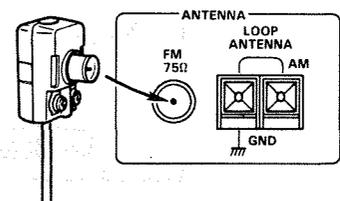
- ④ Inserire il conduttore nella fessura della pinzetta. Fissare le fascette A e B utilizzando una pinza.



- ⑤ Chiudere il coperchio.



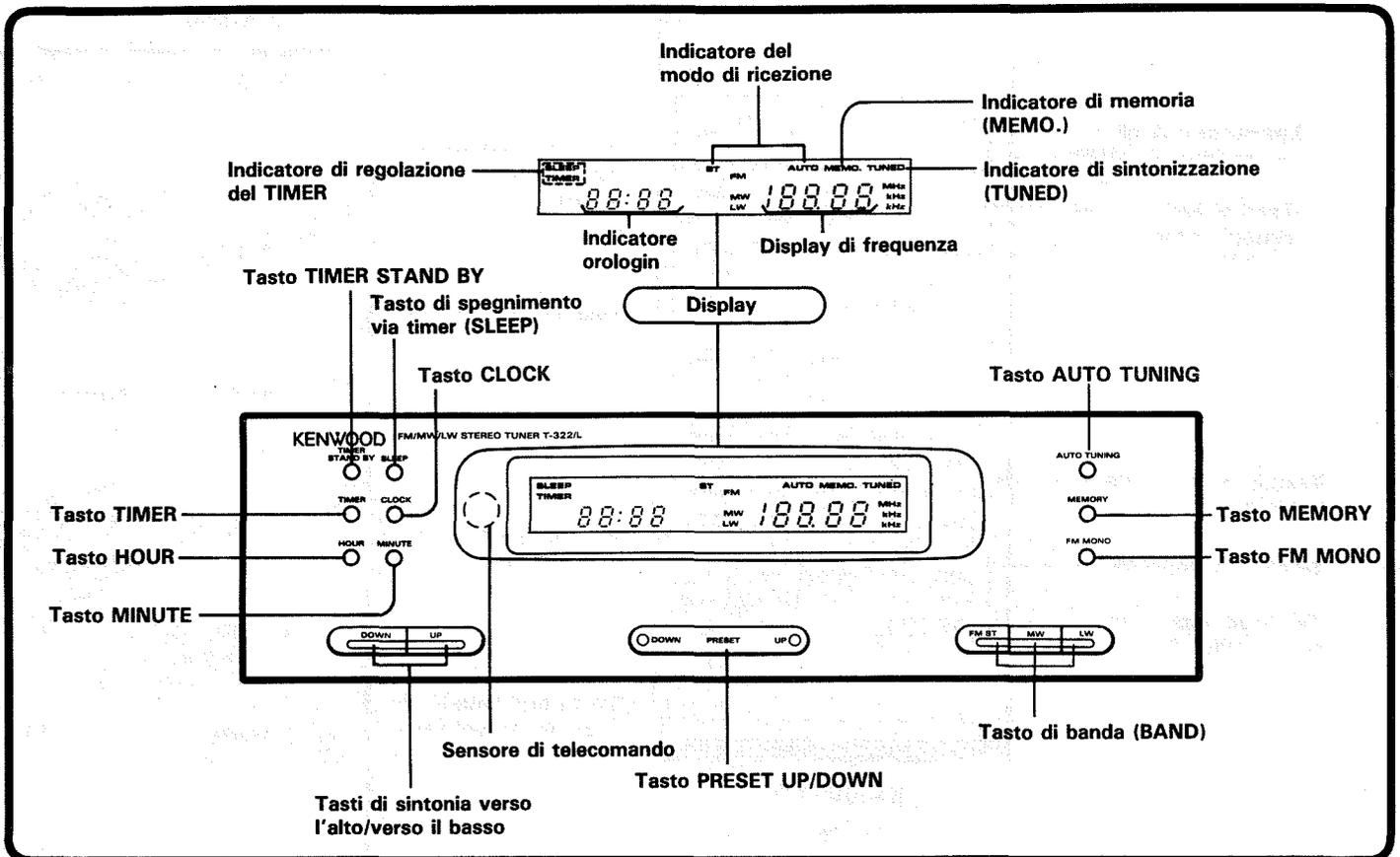
- ⑥ Collegare l'adattatore al terminale dell'antenna.



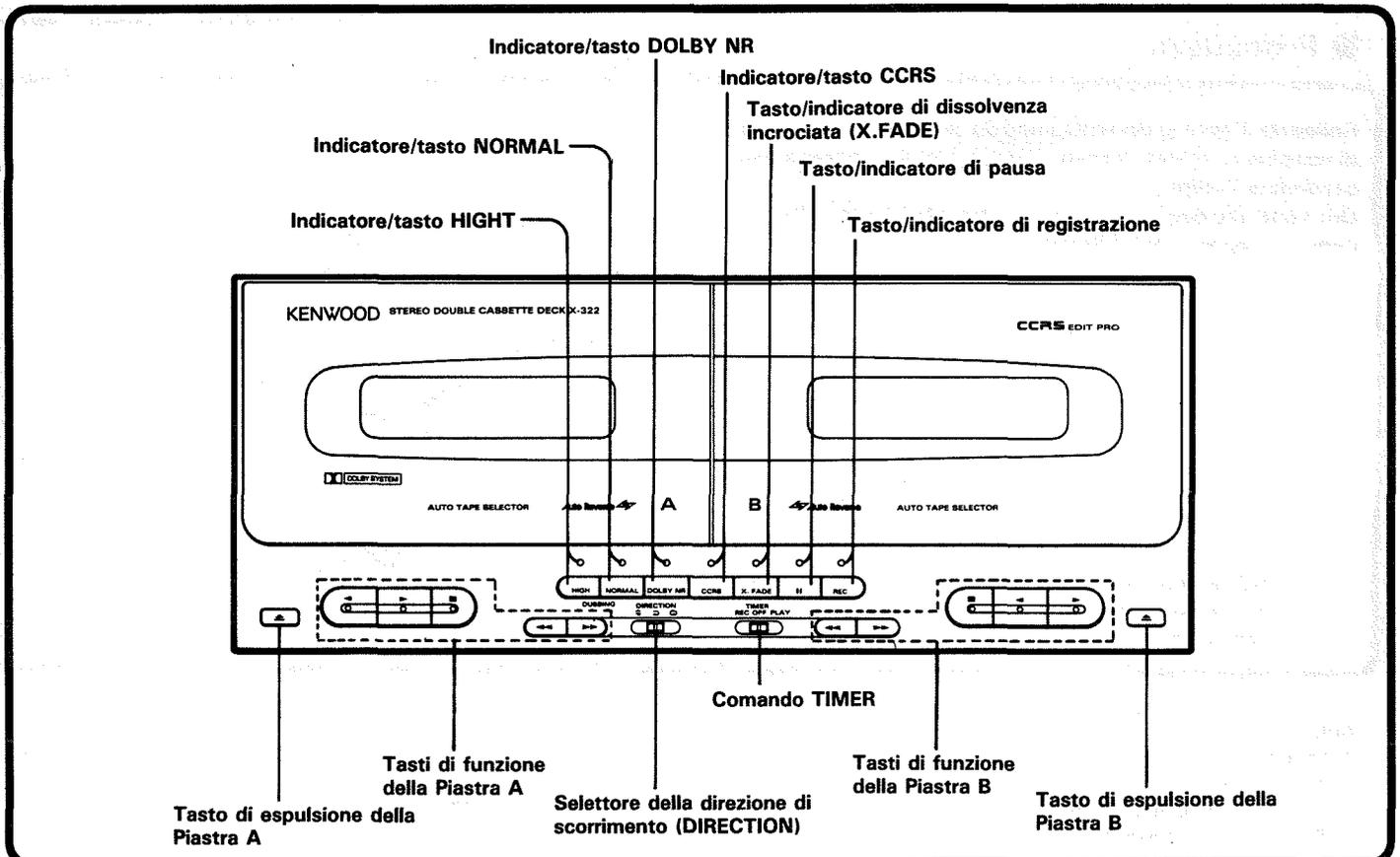
Nota:

Per collegare piattina da 300 Ω, applicate l'anello nella posizione mostrata in figura. Se l'anello non viene applicato, la sensibilità diminuisce.

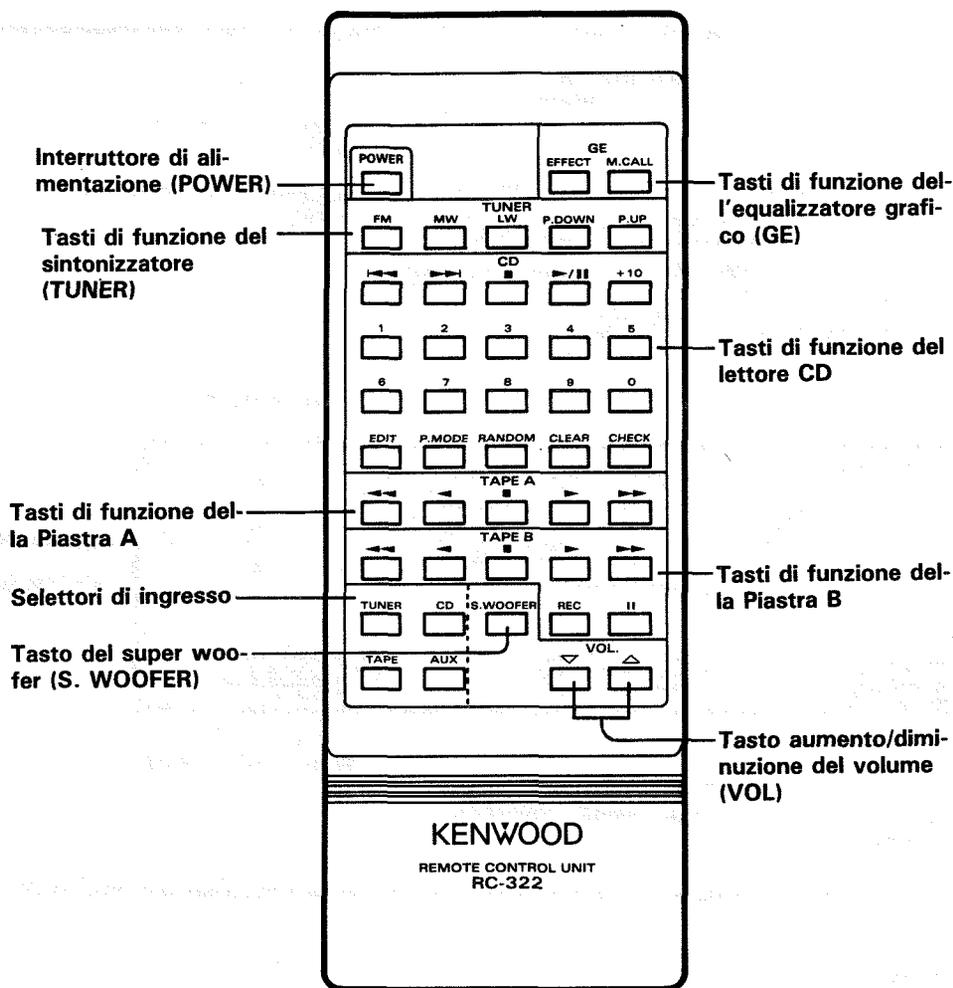
■ Sintonizzatore



■ Registratore a cassette

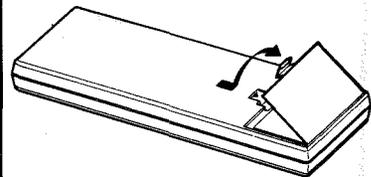


Funzionamento del telecomando

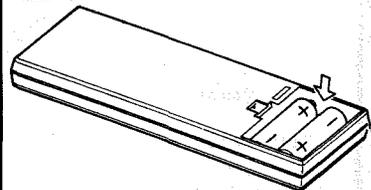


Caricamento delle batterie

1 Togliete il coperchio posteriore.

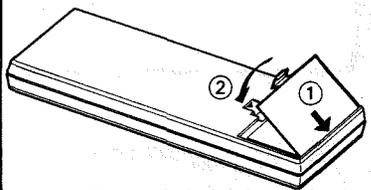


2 Inserite le batterie.



- Inserite due batterie "AA" (R6 o SUM-3) con le polarità nelle posizioni corrette.

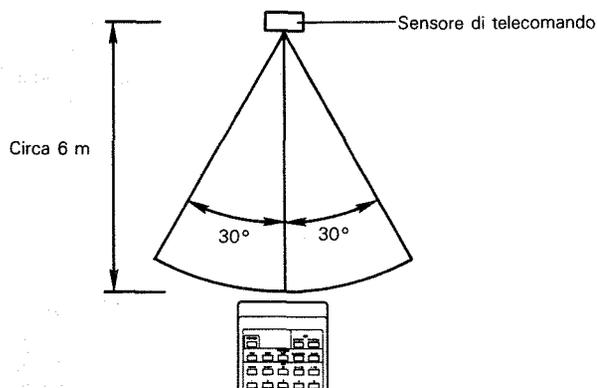
3 Chiudete il coperchio posteriore.



Procedura

Collegate il cavo di alimentazione del sistema ad una presa di corrente e premete il cavo **POWER** del telecomando per accendere l'unità.

Una volta che questa si è accesa, premete il tasto della sorgente di segnale da utilizzare.



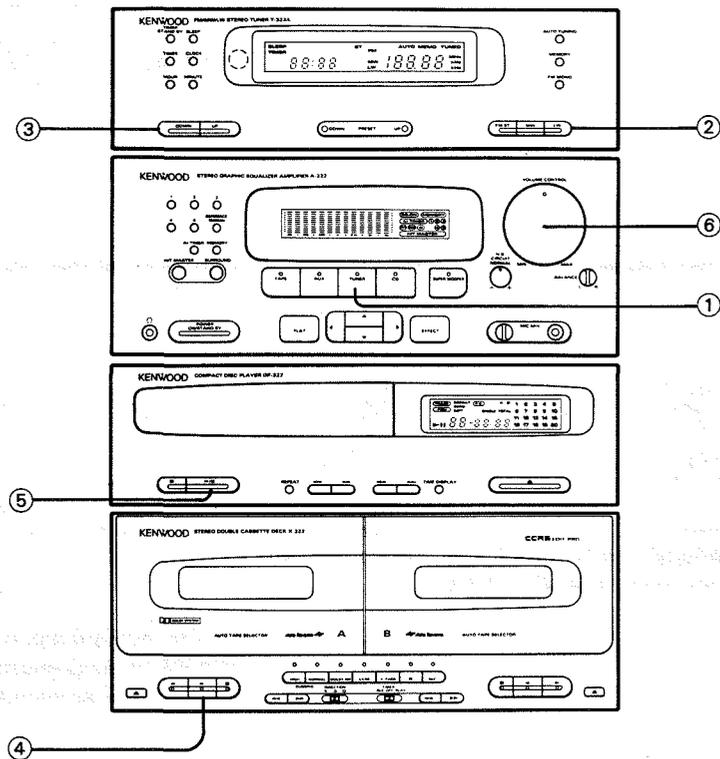
- Quando premete due tasti del telecomando uno dopo l'altro, lasciate un intervallo di almeno un secondo fra una pressione e l'altra.

Note:

1. Le batterie in dotazione al momento dell'acquisto servono solo per il controllo delle varie funzioni di telecomando. Esse possono durare meno del normale.
2. Se la distanza di funzionamento del telecomando si accorcia, sostituite le due batterie con altre nuove.
3. Se il sensore di telecomando viene colpito da intensa luce naturale o artificiale, il telecomando potrebbe non funzionare normalmente. In tal caso, orientate diversamente il sistema.

Per l'ascolto

Per dettagli, consultate anche i manuali di ciascun componente.



	Ascolto di trasmissioni radio	Riproduzione di una cassetta	Riproduzione di CD
1	<p>Scegliete l'ingresso TUNER ①. Scegliete la banda di ricezione radio ②.</p>	<p>Inserite un nastro nella Piastra A.</p>	<p>Posate un CD sul piatto portadisco.</p>
2	<p>Scegliete una stazione radio. Premete il tasto di sintonia verso l'alto/verso il basso ③.</p>	<p>Riproducete la cassetta. Premete il tasto di riproduzione ④.</p>	<p>Riproducete il CD. Premete il tasto ⑤.</p>
3	<p>Regolate il volume.</p>		

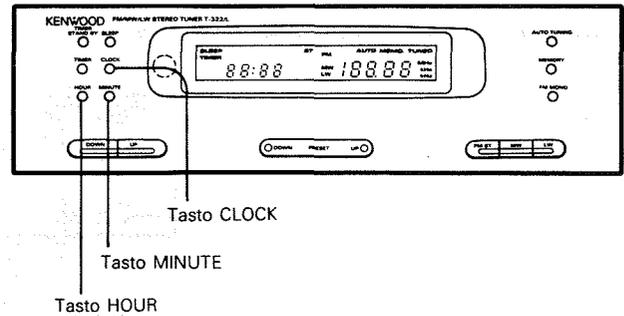
● Regolate il volume a piacere con il comando VOLUME CONTROL ⑥.

Nota:

Se la riproduzione non avviene, controllate i collegamenti del sistema consultando in proposito pag. 8.

Regolazione orario

Il sintonizzatore incorpora un orologio. Regolare l'orologio sull'ora esatta specialmente quando si intende utilizzare la funzione di timer.



1 Regolate le ore.



Premete il tasto **HOUR** tenendo contemporaneamente premuto **CLOCK**.

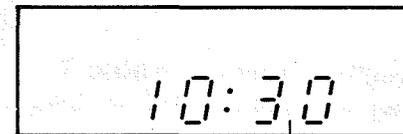


Le ore aumentano ogni volta che il tasto **HOURS** viene premuto. Tenendo premuto il tasto, le ore aumentano continuamente.

2 Regolate i minuti.



Premete il tasto **MINUTE** tenendo contemporaneamente premuto **CLOCK**.



I minuti aumentano ogni volta che il tasto **HOURS** viene premuto. Tenendo premuto il tasto, essi aumentano continuamente.

Nota:

La visualizzazione dell'orario lampeggia dopo una interruzione di corrente o quando il cavo di alimentazione viene scollegato dalla presa di rete. In tali casi, rirregolare l'orario.

Modo di funzionamento all'accensione

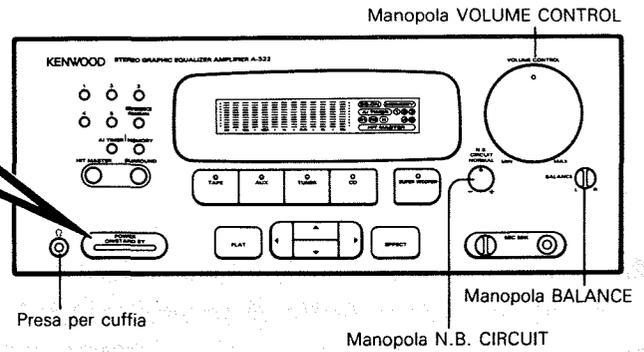
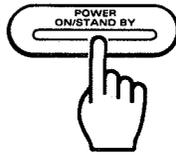
Al momento dell'accensione dell'unità, il selettore d'ingresso del sistema viene regolato automaticamente nel modo che segue.

- Priorità 1:** Se il timer è stato impostato sul registratore a cassette riceve la priorità.
- Priorità 2:** Se il lettore CD contiene un CD, questo viene riprodotto automaticamente.
- Priorità 3:** Se il lettore CD non contiene un CD, viene automaticamente attivato il sintonizzatore.

Regolazione dei toni

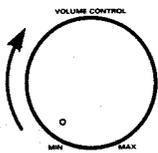
Premete l'interruttore POWER del sintonizzatore.

- Il tasto POWER del sintonizzatore è in grado di attivare/disattivare l'alimentazione del sistema.



Regolazione del volume

Il volume dei diffusori anteriori, di circondamento e del super woofer vengono controllati contemporaneamente.



Amplificatore



Unità di telecomando

- Se il volume viene controllato dal telecomando, la manopola del volume dell'unità principale ruota da sé.

Regolazione del bilanciamento dei canali

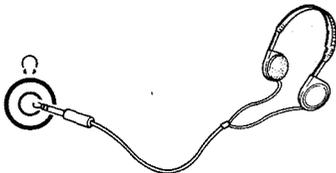
Per diminuire il volume del diffusore destro

Per diminuire il volume del diffusore sinistro



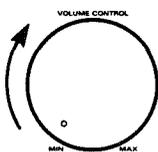
Ascolto tramite cuffie

1 Inserire lo spinotto delle cuffie nella presa cuffie.



- Il suono di tutti i diffusori viene interrotto.

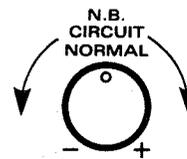
2 Regolare il volume.



- Accertarsi di portare il volume al minimo prima di scollegare le cuffie.

Compensazione dei bassi

N.B.CIRCUIT: Circuito dei bassi naturali



- Impostate al centro se la regolazione non fosse necessaria.
- Regolatelo per ottenere bassi più naturali.

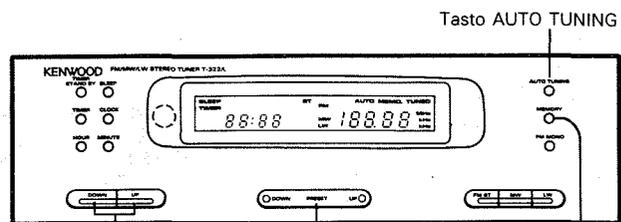
Modo di attesa (STAND BY) dell'interruttore POWER

Quando il cavo di alimentazione di questo sistema viene collegato ad una presa di corrente alternata, l'indicatore STAND BY si illumina a prescindere dalla regolazione ON/OFF dell'interruttore POWER. Questo indica che una piccola quantità di corrente viene sempre consumata dall'amplificatore per alimentare la memoria. Questo modo viene chiamato "modo di attesa". Quando l'indicatore STAND BY è acceso, l'alimentazione del sistema può essere attivata e disattivata anche con il telecomando.

Funzione di riproduzione automatica associata con i selettori di ingresso dell'amplificatore

L'operazione di riproduzione automatica permette di iniziare la riproduzione della fonte in ingresso selezionata semplicemente premendo il selettore di ingresso (TAPE, CD). La stessa operazione è possibile anche con i selettori di ingresso del telecomando. La fonte di ingresso selezionata al momento dell'attivazione dell'alimentazione è l'ultima fonte (TAPE, CD) selezionata prima di disattivare l'alimentazione.

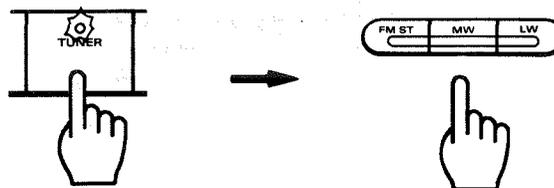
Ricezione di trasmissioni radio



Tasti di sintonia verso l'alto/verso il basso Tasto PRESET UP DOWN Tasto MEMORY Tasto AUTO TUNING

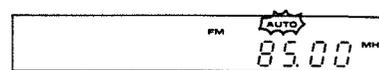
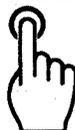
■ Ricezione di stazioni e loro memorizzazione (operazione di preselezione)

1 Selezionare la banda per la ricezione.



2 Selezionare il modo di sintonizzazione.

AUTO TUNING

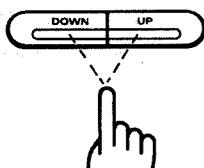


- Selezionare normalmente il modo automatico (indicatore AUTO illuminato).

Premere il tasto per selezionare il modo automatico (indicatore AUTO illuminato) o manuale (indicatore AUTO non illuminato).

3 Sintonizzare la stazione desiderata.

Per diminuire la frequenza



Per aumentare la frequenza

- L'indicatore TUNED si illumina quando una stazione viene ricevuta.
- Se il segnale radio fosse debole e disturbato utilizzate il modo di ricezione manuale.
- In questo momento, le trasmissioni stereo in FM vengono ricevute in mono.

Modo sintonizzazione automatica

Premere una volta. (La sintonizzazione si interrompe automaticamente quando viene ricevuta una stazione).

Modo sintonizzazione manuale

Premere ripetutamente, oppure premere e tenere premuto, fino a sintonizzare la stazione desiderata.

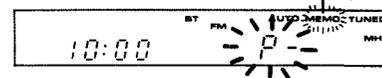
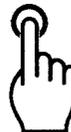
4 Memorizzare la stazione nella memoria di preselezione.

① Premere il tasto MEMORY.

- Potete preselezionare sino a 20 stazioni in AM (10 in MW e 10 in LW).
- Per preselezionare stazioni stereo in FM, premete il tasto FM ST in modo che l'indicatore ST si illumini.

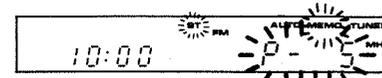
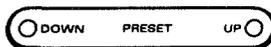
L'indicatore MEMO. si lampeggia.

MEMORY



② Scegliete il numero da usare per preselezionare la stazione.

- Tenendo premuto il tasto varierete il numero di preselezione.



③ Premete il tasto MEMORY.

- Quando una stazione è stata memorizzata in precedenza nel tasto numerico premuto, la nuova stazione preselezionata sostituisce la stazione precedente.

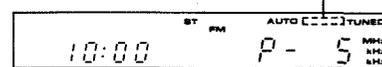
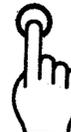
Amplificatore

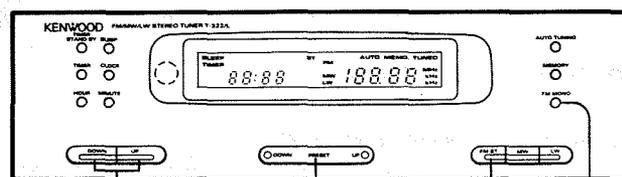
Unità di telecomando

L'indicatore MEMO. si spegne.



MEMORY





Tasti di sintonia verso l'alto/verso il basso

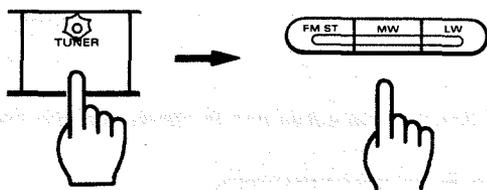
Tasto PRESET UP DOWN

Tasto FM MONO

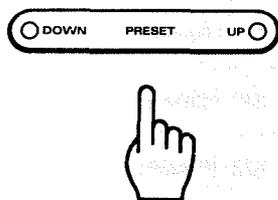
Tasto FM ST

■ Ricezione di una stazione preselezionata

1 Scegliete la banda radio.



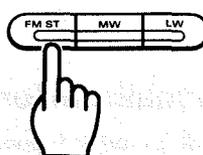
2 Selezionare la stazione desiderata.



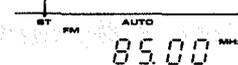
- Il numero di preselezione viene visualizzato, seguito dalla frequenza della stazione ricevuta.

■ Ascolto di una trasmissione stereo in FM

Ricezione di trasmissioni FM in stereo



Si illumina.

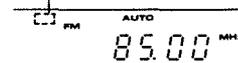


- In casi normali, impostate questo modo di funzionamento.
- Se la ricezione diviene monoaurale, il modo di ricezione del sintonizzatore diviene anch'esso mono, ma l'indicatore ST sul display rimane acceso.

Ricezione di stazioni FM in mono



Si spegne.



- Se il rumore dovesse essere forte durante la ricezione di trasmissioni stereo, premete il tasto FM MONO in modo che l'indicatore ST si spenga.
- Quando preselezionate stazioni in FM, il modo di ricezione di ciascuna stazione può essere scelto premendo il tasto FM MONO per il modo mono e quello FM ST per il modo stereo.

Funzionamento dell'equalizzatore grafico

Il sistema incorpora un equalizzatore grafico a 7 bande. Esso permette di scegliere una curva di equalizzazione fra quelle da voi stessi memorizzate o fra quelle preselezionate in fabbrica.

Contenuto del display

Display dell'analizzatore di spettro

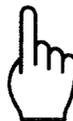
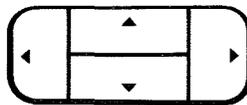
Visualizza la distribuzione delle frequenze nel segnale riprodotto, permettendone l'analisi immediata.

Il valore di picco di ciascuna frequenza viene udito e visualizzato contemporaneamente. (Mantenimento livello di picco)

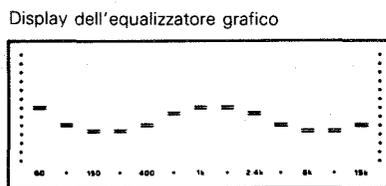
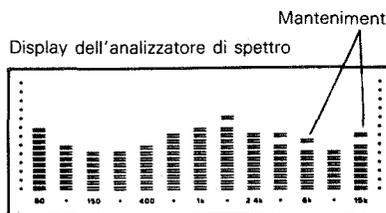
Display dell'equalizzatore grafico

Indica il modo in cui ciascuna fascia di frequenze viene compensata. Il display dell'equalizzatore grafico viene visualizzato per circa 5 secondi, anche durante la visualizzazione del modo dell'analizzatore di spettro, se viene eseguita una delle seguenti operazioni.

1. Accensione del sistema
2. Pressione di un tasto di funzione associato con l'equalizzazione



Quando uno dei tasti di controllo del livello di equalizzazione viene premuto, l'equalizzatore grafico appare. Il display dopo qualche secondo torna a visualizzare l'analizzatore di spettro.



■ Lista delle curve di equalizzazione

Le curve di preselezione consistono di 2 modi e 5 generi musicali base. Scegliete la curva con le caratteristiche che volete. I tre modi possono essere scelti con il tasto REFERENCE/MANUAL.

R1 [Clear] : Per chiarire le medie frequenze (voci, ecc.).
R2 [Scale] : Per enfatizzare le frequenze estreme musica rock con forti basso e batteria.

Preset \ R/M	R1	R2	MANUAL
①	Po 1	Po 2	M1 (Soffice)
②	Rock 1	Rock2	M2 (Chiara)
③	Jazz 1	Jazz 2	M3 (Pesante)
④	Fusion 1	Fusion 2	M4 (Scala ①)
⑤	'Movie 1	Movie 2	M1 (Scala ②)

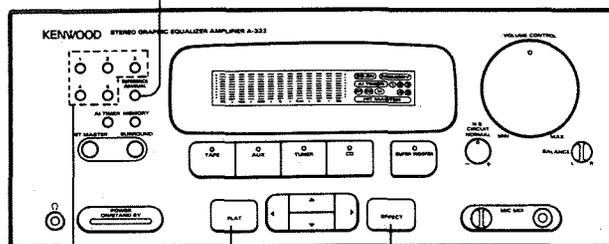
Ciascun modo si suddivide in 5 generi musicali.

- ① [Pop] : Per musica Pop o Fusion.
- ② [Rock] : Per musica rock con forti basso e batteria.
- ③ [Jazz] : Per musica Jazz.
- ④ [Fusion] : Per musica Fusion.
- ⑤ [Movie] : Per il sonoro di dischi a laser o videocassette.

In questo modo di funzionamento, potete preselezionare regolazioni che preferite.

- M1 :** Per dare alla musica toni soffici adatti ad esempio a musica da sottofondo.
M2 : Per dare alla musica toni chiari e bassi attenuati.
M3 : Per dare più potenza a musiche come il rock ed il fusion.
M4 : Per dare alla musica un suono più animato.
M5 : Per dare alla musica un suono ancora più animato di quello della M4.

Tasto REFERENCE/MANUAL



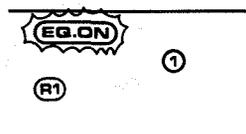
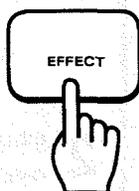
Tasti di preselezione Tasto FLAT Tasto EFFECT

■ Uso delle funzioni REFERENCE/MANUAL

Queste caratteristiche permettono il richiamo facile di una delle 15 curve di equalizzazione preselezionate.

1 Riproducete un segnale qualsiasi.

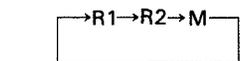
2 Premete il tasto EFFECT.



3 Scegliete una curva di equalizzazione.

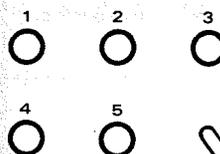
① Impostate il modo MANUAL o REFERENCE.

REFERENCE/MANUAL

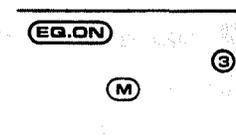


Ciascuna pressione cambia le cifre.

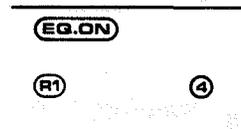
② Premete il tasto della curva di equalizzazione desiderata. (Consultate la lista delle curve di equalizzazione pag. 20).



Esempio in cui il "3" viene scelto nel modo MANUAL.

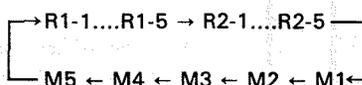
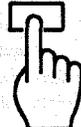


Esempio in cui il "4" viene scelto nel modo REFERENCE.



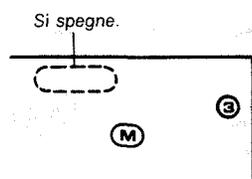
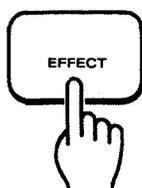
La selezione può venire fatta con il telecomando.

M.CALL



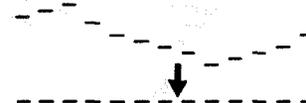
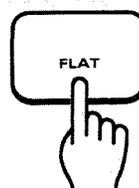
Ciascuna pressione cambia le cifre.

Per cancellare l'effetto di equalizzazione



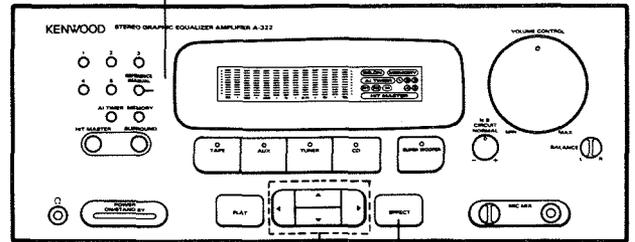
- La curva di equalizzazione visualizzata rimane invariata.

Uso del tasto FLAT.



- Premendo il tasto FLAT viene visualizzata una curva di risposta piatta.

Tasto REFERENCE/MANUAL



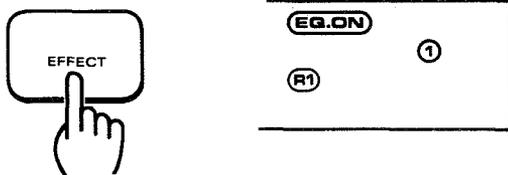
Tasto EFFECT

Tasti di controllo del livello di equalizzazione

■ Regolazione precisa di ciascuna frequenza

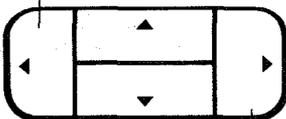
La regolazione va fatta con AI TIMER su OFF.

1 Premete il tasto EFFECT.

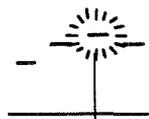


2 Scegliete la banda di frequenza da regolare.

Per diminuire la frequenza.



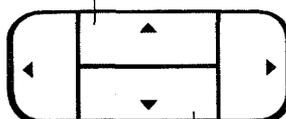
Per aumentare la frequenza.



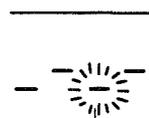
La frequenza scelta lampeggia.

3 Regolate il livello.

Per aumentare il livello.



Per diminuire il livello.



Lampeggia.

4 Ripetete le fasi 2 e 3 per ciascuna banda di frequenza.

■ Preselezione di curve create dall'utente (M1 ~ M5)

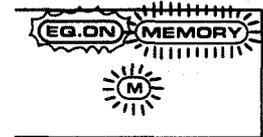
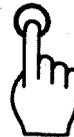
1 Create una curva di equalizzazione.

- Potete memorizzare qualsiasi curva di equalizzazione indicata dal display.

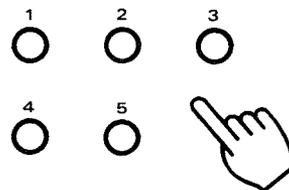
2 Memorizzate tale curva nella memoria manuale.

① Premete il tasto MEMORY.

MEMORY



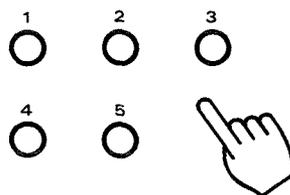
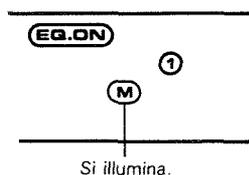
② Premete uno dei tasti di preselezione.



- La curva viene preselezionata nel tasto premuto.
- Potete preselezionare in questo modo sino a 5 curve.
- Se premete un tasto di preselezione che contiene una curva precedentemente memorizzata, essa viene cancellata e sostituita da quella nuova.

Per fare ritorno alla curva di equalizzazione iniziale (curve di equalizzazione preselezionate dal fabbricante da M1 ad M5 viste a pag. 20) e cancellare le curve da voi preselezionate

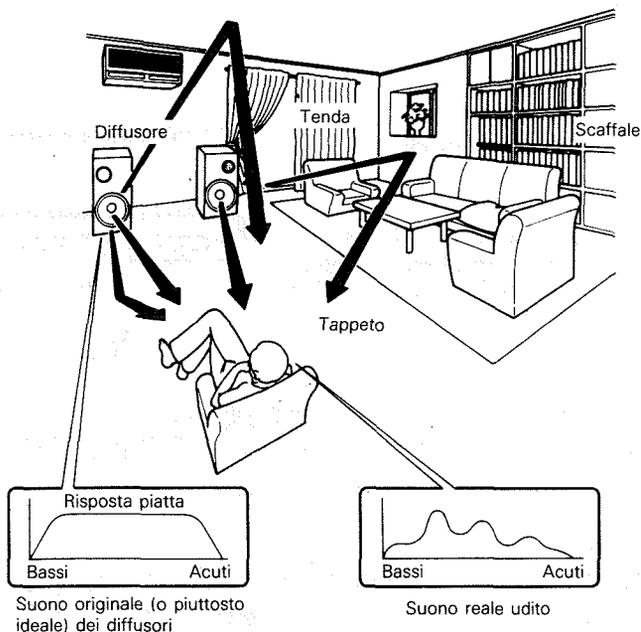
REFERENCE /MANUAL



Da premere per oltre 5 secondi.

Controllato che l'unità si trovi nel modo MANUAL, premete il tasto di preselezione da inizializzare per almeno 5 secondi.

Funzionamento dell'equalizzatore grafico



Compensazione delle caratteristiche acustiche della stanza di ascolto

La stanza in cui ascoltate musica certamente contiene oggetti. Alcuni di essi riflettono il suono, mentre altri invece lo assorbono, influenzando quindi grandemente la qualità della riproduzione così come voi la percepite.

In molti casi, l'equalizzatore grafico può agire efficacemente per rendere il più possibile piatta la risposta di frequenza a tutte le frequenze.

- Le basse frequenze sono assorbite da letti, sedie, ecc.
- Le alte frequenze sono assorbite da tende, paraventi, ecc.
- La struttura della stanza potrebbe rendere torbidi i bassi o aumentare il volume di ascolto.

Regolazione individuale del suono

Se la musica che state ascoltando contiene diversi strumenti e voci, essi possono venire enfatizzati o attenuati a piacere con l'equalizzatore grafico.

Equalizzazione del suono

Bassi (60 Hz ~ 150 Hz)

La frequenza di risonanza di una stanza normalmente è compresa in questo intervallo. Per eliminare la risonanza dei bassi, abbassate questo comando.

Medio-bassi (275 Hz ~ 400 Hz)

Questa gamma costituisce la base della nostra musica. La ricchezza del suono in particolare dipende da questa gamma di frequenze. Se la riproduzione non è buona come vi attendevate, provate a regolare questo cursore.

Medi (700 Hz ~ 1 kHz)

Alzando o abbassando questo cursore le voci da quella di un baritono a quella di un soprano vengono enfatizzate o attenuate. Questa gamma di frequenze è legata anche alla presenza della musica.

Medio-acuti (1,7 kHz ~ 2,4 kHz)

Questa gamma è legata all'immediatezza ed al colore del suono. Regolandola, la musica acquista vivacità.

Acuti (4,2 kHz ~ 6 kHz)

Questa frequenza controlla la durezza del suono. Se il cursore viene sollevato, gli archi o gli ottoni vengono enfatizzati. Se il controllo viene abbassato, invece, essi divengono più soffici.

Superacuti (10,5 kHz ~ 15 kHz)

Questa gamma è legata soprattutto ai dettagli della musica. Quando il cursore viene sollevato, il suono di strumenti di frequenza altissima, ad esempio il triangolo o i piatti, viene enfatizzato ed acquista ampiezza e risonanza.

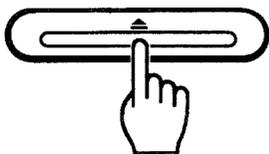
Funzionamento del lettore CD

■ Riproduzione di un CD dall'inizio (modo TRACK)

1 Scegliete la sorgente CD con il selettore d'ingresso.

2 Inserite un CD.

① Aprite il piatto portadisco.



② Posate un CD sul piatto.

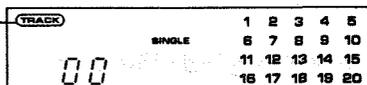


③ Chiudete il piatto.



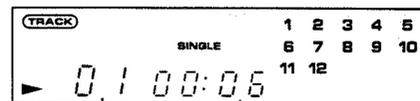
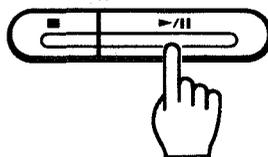
- Tenete sempre il CD in modo da non toccare il lato da riprodurre.
- Caricate solo un CD alla volta.

L'indicatore TRACK si illumina.



I numeri di brano del disco sono visualizzati sul display.

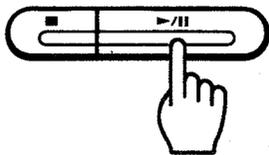
3 Date inizio alla riproduzione.



- In qualche secondo la riproduzione inizi dal brano No. 1.

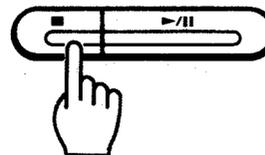
Numero del brano riprodotto Tempo di riproduzione trascorso del brano riprodotto

Pausa della riproduzione del CD



- Per riprendere la riproduzione, premete il tasto ►/II una seconda volta.

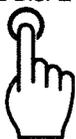
Interruzione della riproduzione



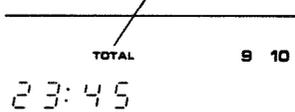
Tasto TIME DISPLAY

Premete il tasto **TIME DISPLAY** quando volete controllare il tempo di riproduzione trascorso e quello rimanente del brano in ascolto. Ad ogni pressione del tasto **TIME DISPLAY**, le informazioni visualizzate cambiano nel modo descritto di seguito. Il display del tempo indica dei trattini ---:--- durante la riproduzione dei brani dal 21° in poi.

TIME DISPLAY



Display di durata del brano/del CD (SINGLE/TOTAL)



Esempio

SINGLE TIME

Tempo trascorso del brano in corso

1:23

SINGLE TIME

Tempo rimanente di riproduzione del brano in corso

- 2:37

TOTAL TIME

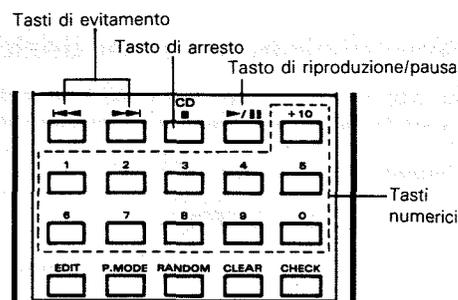
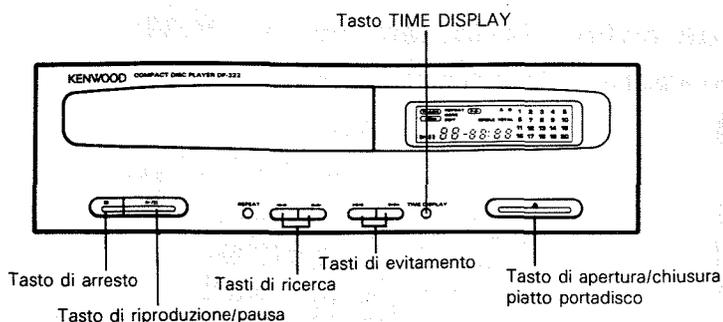
Tempo trascorso del CD

23:45

TOTAL TIME

Tempo rimanente di riproduzione del CD

- 36:15



■ Inizio della riproduzione da un brano particolare

Selezione utilizzando i tasti di salto

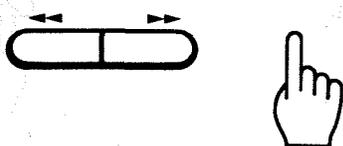
Premete il tasto di evitamento corrispondente alla direzione desiderata.



- I brani vengono saltati nella direzione del tasto premuto e la riproduzione riprende dal brano selezionato.
- Premendo il tasto durante la riproduzione, questa riprende dall'inizio del brano in corso.

Selezionare con i tasti di ricerca.

Premete il tasto di ricerca in avanti o all'indietro a seconda della direzione in cui vi volete muovere.



- La velocità di ricerca nelle due direzioni aumenta se il tasto viene mantenuto premuto.
- La riproduzione riprende dal punto in cui il tasto viene rilasciato.

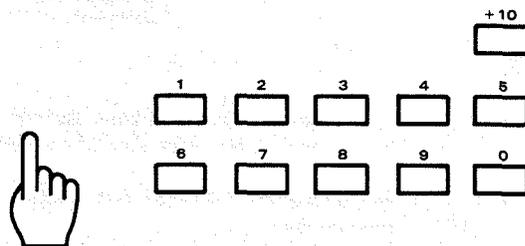
Selezione utilizzando i tasti numerici

Solo telecomando

1 Accertarsi che il lettore CD si trovi nel modo TRACK.

Se l'indicatore **PGM** è illuminato, premere il tasto **P.MODE**.

2 Selezionare il brano desiderato.



Esempi di introduzione

No. brano 10 : **+10** **0**

No. brano 23 : **+10** **+10** **3**

- Il brano selezionato ed i brani successivi vengono riprodotti.

Note:

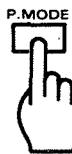
1. Se a piatto portadisco aperto viene impostato un numero di brano non presente nel CD, viene poi riprodotto l'ultimo brano del CD.
2. Se il piatto fosse già stato chiuso o la riproduzione fosse in corso, un simile numero di brano non viene accettato.
3. Il calendario musicale non viene visualizzato se viene scelto un numero di brano superiore ai 20.

■ Riproduzione di brani desiderati in un ordine desiderato (modo PGM)

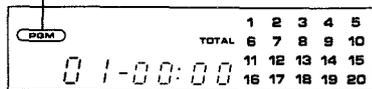
Potete programmare e riprodurre nell'ordine che volete sino a 20 brani. **Solo telecomando**

1 Entrare nel modo PGM.

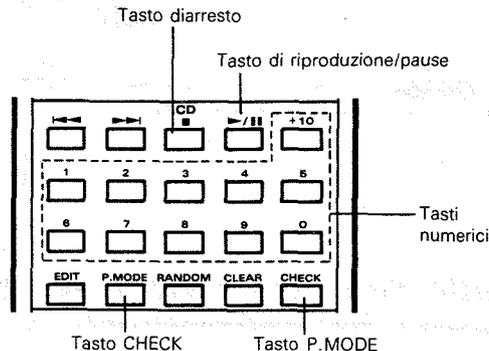
Premere il tasto **P.MODE**.



L'indicatore **PGM** si illumina.



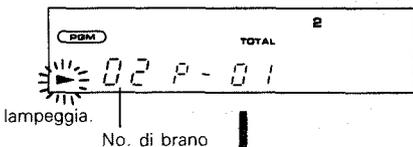
Il display SINGLE TIME (tempo trascorso) cambia in quello TOTAL TIME (tempo rimanente).



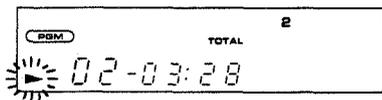
2 Programmate i brani che vi interessano in un ordine qualsiasi.

Esempio

Programmate i brani No. 2, 5 e 25: premendo i tasti numerici **2**, **5**, **+10** e **5** in quest'ordine.



Il numero del brano programmato viene visualizzato per qualche secondo sul display.



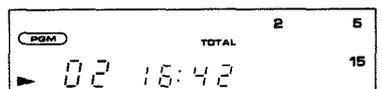
La durata totale del brano scelto viene visualizzata.

- Possono essere selezionati fino a 20 brani. Quando vengono selezionati 21 brani o più, viene visualizzata l'indicazione "P--".
- Se commettete un errore, premete il tasto **CLEAR** e scegliete il brano corretto.
- I brani possono essere programmati anche leggendo l'etichetta del CD mentre il piatto è aperto.
- Il tempo di riproduzione non viene visualizzato se viene scelto un numero di brano superiore al 21.

3 Date inizio alla riproduzione.



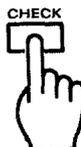
Il numero di programma viene visualizzato per qualche secondo.



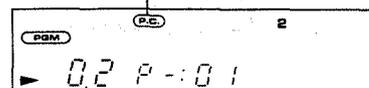
La durata totale del programma viene visualizzata.

- I brani vengono riprodotti nell'ordine in cui sono stati programmati (P-No).
- Premendo uno dei tasti di evitamento (**▶▶**, **◀◀**) durante la riproduzione, eviterete brani nella direzione corrispondente al tasto stesso.

Controllo dell'ordine dei brani del programma



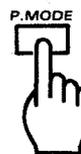
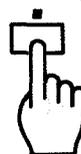
L'indicatore **P.C.** si illumina.



No. di brano.

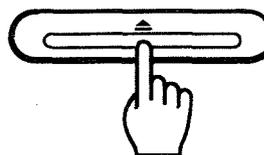
- Ad ogni pressione del tasto, il numero del brano e l'ordine in cui era stato programmato (P-No) vengono visualizzati in ordine progressivo di programmazione.
- Il display precedente viene ripreso dopo qualche secondo.

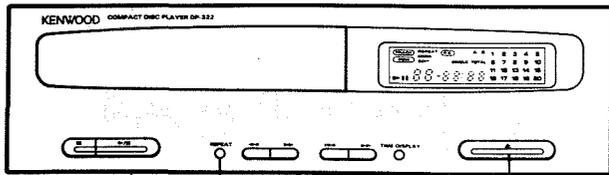
Per abbandonare il modo PGM



Premete il tasto di arresto e quindi quello P.MODE.

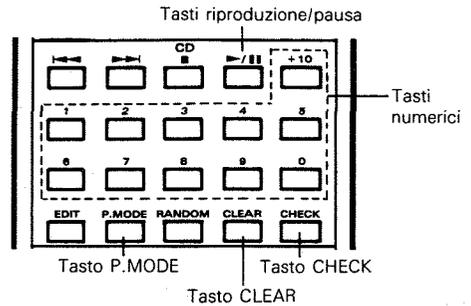
oppure





Tasto REPEAT

Tasto di apertura/chiusura
piatto portadisco



Tasti riproduzione/pausa

Tasti
numerici

Tasto P.MODE

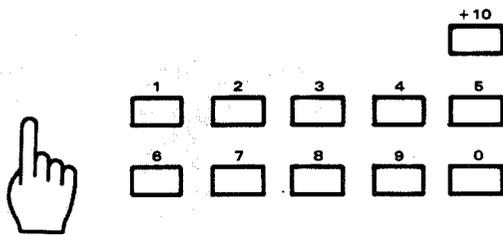
Tasto CHECK

Tasto CLEAR

■ Aggiunta di brani al programma

Solo telecomando

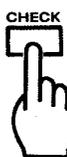
Scegliete il numero di brano.



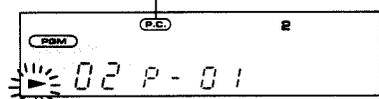
■ Per cambiare un brano del programma

Solo telecomando

1 Premete il tasto



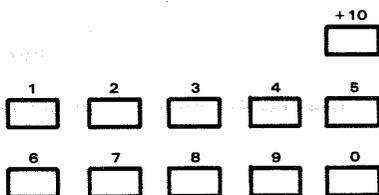
L'indicatore [P.C.] si illumina.



Lampeggia

Premete ripetutamente sino a che il numero di programmazione da cambiare viene visualizzato.

2 Premete i tasti del nuovo numero di brano da sostituire a quello vecchio.



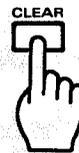
Da premere mentre l'indicatore [P.C.] è acceso.

- Il brano in riproduzione non può venire cambiato.

■ Cancellazione di brani dal programma

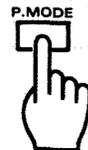
Cancellazione dall'ultimo brano

Solo telecomando

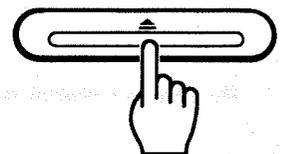


- Ogni volta che il tasto viene premuto, i brani vengono cancellati a partire dall'ultimo.
- Ciò non può essere fatto durante la riproduzione.

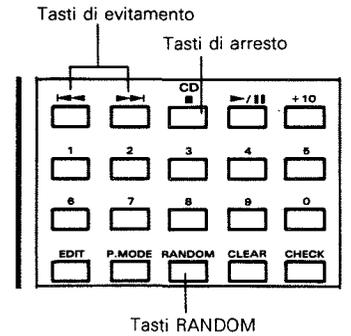
Cancellazione dell'intero programma



oppure



- Ciò non può essere fatto durante la riproduzione.



■ Riproduzione casuale

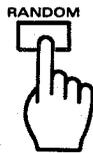
Solo con il telecomando

La riproduzione casuale è una funzione che riproduce i brani scegliendoli in ordine casuale. Essa è in grado di rendere interessante anche un disco ascoltato troppo spesso.

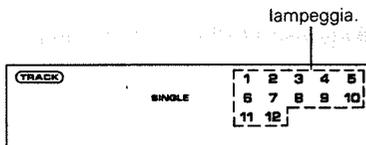
1 Controllate che il lettore CD si trovi nel modo TRACK.

- Se **PGM** è acceso, premete il tasto **P.MODE**.

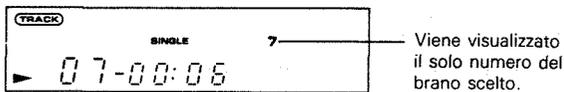
2 Premete il tasto RANDOM.



Durante la selezione casuale di brani.

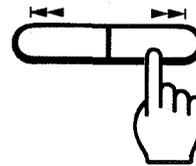


Durante la riproduzione casuale.



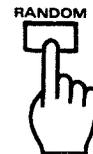
- Al termine della riproduzione di un brano, quello successivo viene scelto a caso e riprodotto.

Scelta di un altro brano durante la riproduzione casuale



- Premendo il tasto una volta, il brano in corso viene riprodotto nuovamente dall'inizio.

Per abbandonare la riproduzione casuale



- La riproduzione normale riprende dal tasto premuto.

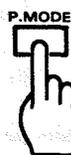
Nota:

Un brano non viene mai suonato due volte consecutive, ma potrebbe venire suonato più di una volta.

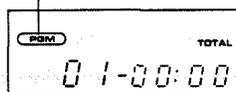
■ Riproduzione ripetuta

Ripetizione di un programma

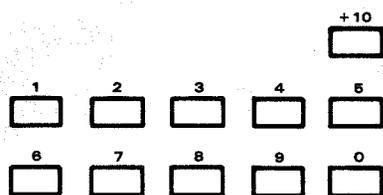
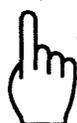
1 Attivate il modo PGM.



L'indicatore PGM si illumina.



2 Scegliete i brani da programmare.

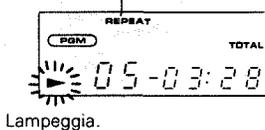


- L'intero programma con i brani che contiene viene ripetuto più volte.
- Se viene scelto un solo brano, solo esso viene ripetuto più volte.

3 Premete il tasto REPEAT.

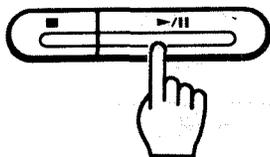


L'indicatore REPEAT si illumina.



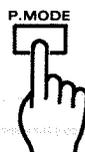
Lampeggia.

4 Avviate la riproduzione.

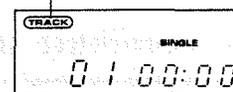


Ripetizione della riproduzione di un disco

1 Attivate il modo di riproduzione TRACK.



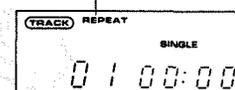
L'indicatore TRACK si illumina.



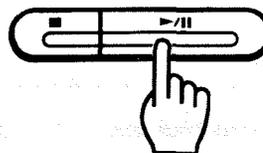
2 Premete il tasto REPEAT.



L'indicatore REPEAT si illumina.



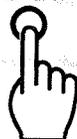
3 Date inizio alla riproduzione.



Per riprendere la riproduzione normale

Premere nuovamente il tasto **REPEAT**.

REPEAT

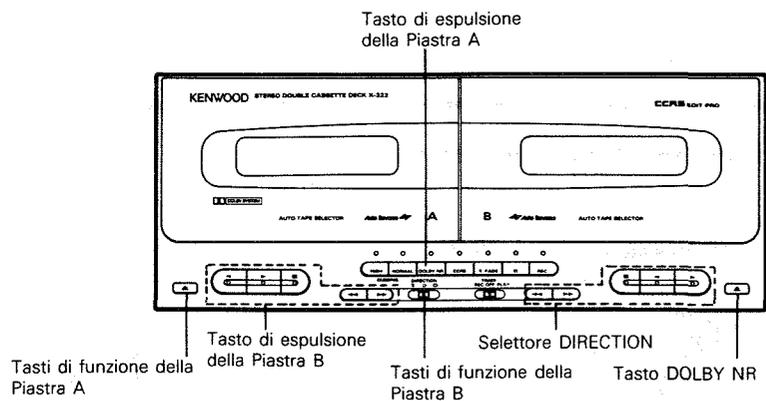


L'indicatore REPEAT si spegne.



- La riproduzione riprende nel modo del lettore CD impostato prima della ripetizione.

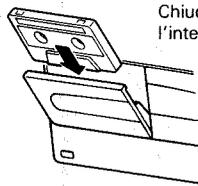
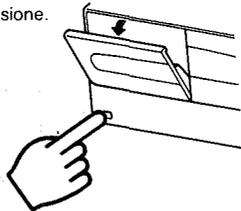
Funzionamento del registratore a cassette



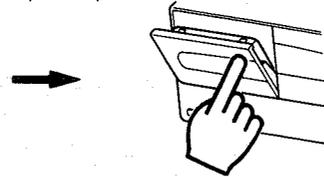
■ Per riprodurre un nastro

1 Inserire una cassetta.

Premere il tasto di espulsione.



Chiudere bene premendo l'interno della parte superiore.



- Il tipo di nastro, normale, al cromo o metal viene rilevato e quindi impostato automaticamente.
- Accertarsi di eliminare l'eventuale allentamento del nastro prima di inserire la cassetta.

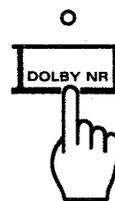
2 Determinare le condizioni di riproduzione.

① Selezionare il modo di riproduzione.



- Per la riproduzione senza fine di entrambi i lati.
- ◁ Per l'arresto dopo la riproduzione di entrambi i lati del nastro.
- ▷ Per l'arresto dopo la riproduzione di un lato del nastro.

② Selezionare il modo Dolby NR.



Selezionare a seconda del nastro da riprodurre.

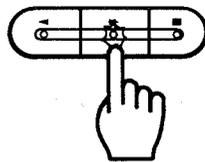
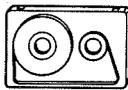
ON (acceso)



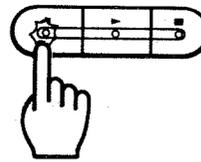
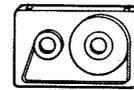
OFF (spento)

Si alternano ogni volta che il tasto viene premuto.

3 Iniziare la riproduzione.



oppure



Per interrompere la riproduzione premere il tasto ■.

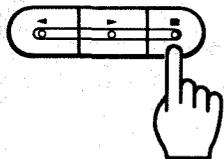
- Non premere il tasto di espulsione prima che il nastro sia completamente fermo.

Dolby NR (riduzione del rumore)

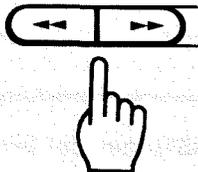
Il sistema Dolby NR permette di minimizzare i disturbi del nastro durante la riproduzione utilizzando le caratteristiche di registrazione e riproduzione dei nastri. I nastri registrati col sistema Dolby NR ON devono essere riprodotti col sistema Dolby NR ON.

■ Per avvolgere il nastro ad alta velocità

1 Interrompere la riproduzione.



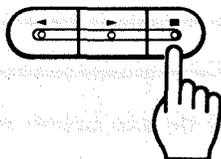
2 Premere il tasto ◀▶ o il tasto ▶▶ .



◀▶ : Avvolgimento rapido del nastro nella direzione ←.

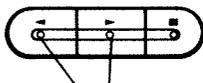
▶▶ : Avvolgimento rapido del nastro nella direzione →.

Per interrompere l'avvolgimento rapido del nastro

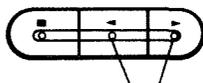


Indicatore della direzione di scorrimento del nastro

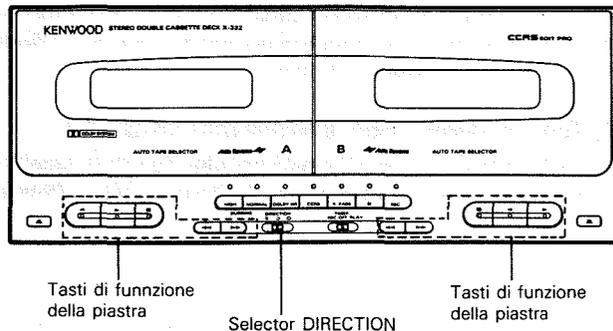
La direzione in cui il nastro viene trasportato nel corso della riproduzione o la registrazione viene indicata da un indicatore che si illumina ◀ e ▶. La direzione usata prima dell'arresto del registratore viene ricordata e riutilizzata anche se il registratore viene spento, di modo che alla riaccensione la riproduzione avviene nuovamente nello stesso senso. Per cambiare la direzione di scorrimento, premete il tasto di riproduzione della direzione opposta dopo aver inserito una cassetta.



Indicatori di direzione della piastra A



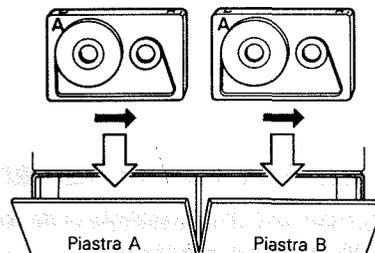
Indicator di direzione della piastra B



■ Riproduzione alternata

I nastri contenuti nelle due Piastre A e B possono essere riprodotti alternatamente e ripetutamente.

1 Inserite delle cassette nelle piastre.



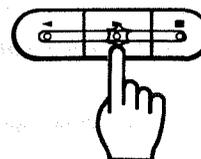
- I nastri vengono riprodotti nelle direzioni indicate dai rispettivi indicatori.

2 Selezionare il modo di riproduzione.



- ▶ ... Viene ripetuta la riproduzione continuata di entrambi i lati dei nastri nelle piastre A e B.
- ≡ ... Viene ripetuta la riproduzione continuata di un solo lato dei nastri nelle piastre A e B.
- La riproduzione continuata non può essere eseguita se il selettore DIRECTION impostato su "◀▶".

3 Iniziare la riproduzione.



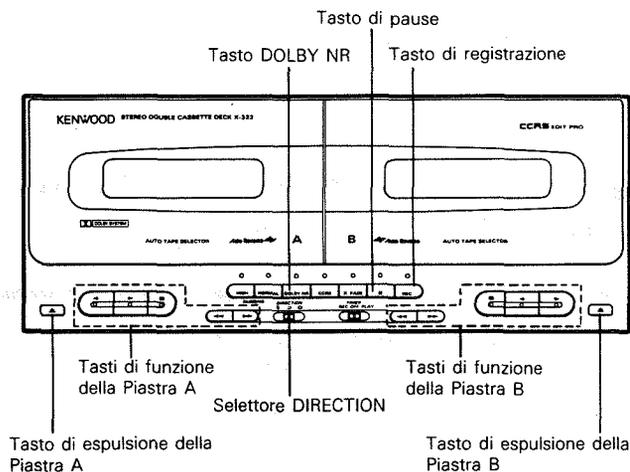
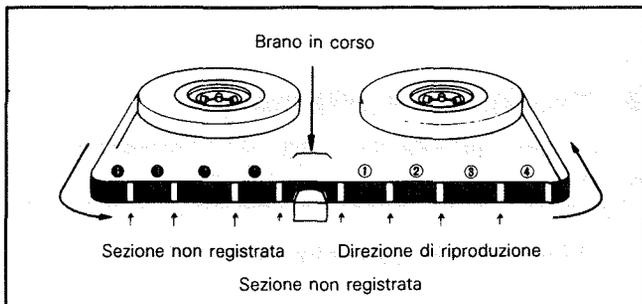
- La riproduzione inizia con la piastra il cui tasto di riproduzione viene premuto.

Funzionamento sistema DPSS

DPSS sta per Direct Program Search System (sistema di ricerca diretta di brani) che permette di ottenere le seguenti comode funzioni (non però contemporaneamente sulle due piastre). Esse si basano sulla presenza di spazi non registrati da almeno 4 secondi fra un brano e l'altro.

1. Riproduzione con evitamento di brani:

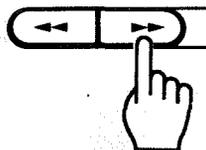
Indicando un brano più posizioni oltre (o prima) quello al momento riprodotto, potete evitare i brani intermedi e fare iniziare la riproduzione direttamente dal brano scelto. Potete evitare sino a 16 brani in una volta.



■ Riproduzione con evitamento di brani

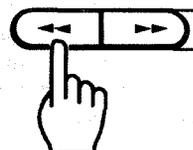
Se la direzione indicata dall'indicatore di direzione del nastro è quella ◀, premete sempre il tasto di direzione opposta a quella indicata nell'illustrazione che segue.

Riproduzione del brano successivo



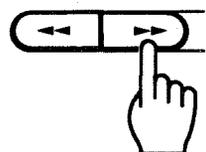
Premete una volta durante la riproduzione.

Riproduzione dall'inizio del brano in corso



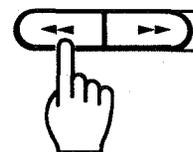
Premete una volta durante la riproduzione.

Per riprodurre il quarto brano dopo quello in corso



Premete quattro volte durante la riproduzione.

Per riprodurre il quarto brano prima di quello in corso



Premete cinque volte durante la riproduzione.

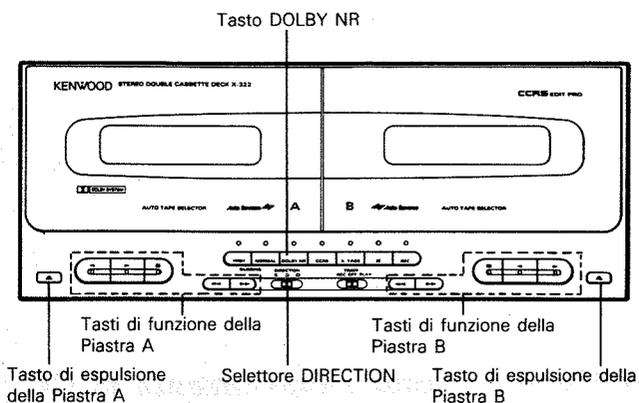
La funzione DPSS potrebbe non funzionare correttamente quando sono usati nastri del tipo seguente

- Nastri che contengono conversazioni contenenti silenzi da oltre 4 secondi.
- Nastri contenenti brani ricchi di passaggi a basso volume e silenzi, ad esempio opere di musica classica.
- Nastri con un livello di rumore fra nastro e nastro molto alto.
- Nastri che sono divisi da uno spazio da meno di 4 secondi.
- Nastri registrati a livello troppo basso.
- Nastri registrati con la funzione di dissolvenza.

Registrazione di cassette (solo Piastra B)

■ Registrazione normale

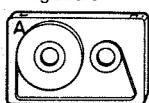
Per la registrazione, usate sempre nastri normali o al cromo. La registrazione non è possibile con nastri metal.



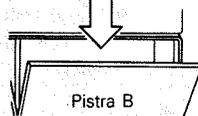
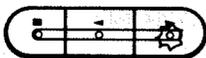
1 Preparare il registratore a cassette.

- ① Inserire un nastro nella piastra B.

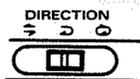
Nastro su cui registrare



- ② Impostare la direzione di scorrimento del nastro.

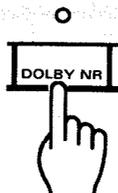


- ③ Selezionare la registrazione su di un lato o su entrambi i lati.



↔ : Registrazione su due lati
 ↔ : Registrazione su di un lato

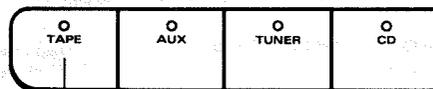
- ④ Selezionare il modo Dolby NR.



ON (acceso)
 ↓
 OFF (spento)

Si alternano ogni volta che il tasto viene premuto.

2 Selezionare la fonte da registrare.



Questo segnale non può venire registrato.

3 Iniziare la registrazione

- ① Impostare il modo di pausa di registrazione.



Premere due volte.

- Il registratore si riporta in pausa di registrazione dopo aver lasciato uno spazio non registrato da 4 secondi.

- ② Riprodurre la fonte dall'inizio.

- ③ Premere il tasto REC.



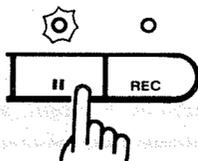
Premere una volta.

- Il registratore entra automaticamente nel modo di arresto quando il nastro è stato registrato fino alla fine.

Nota:

La registrazione di alcuni dischi (che contengono frequenze altissime) potrebbe contenere distorsioni. In tali casi, usate il modo di registrazione CCRS.

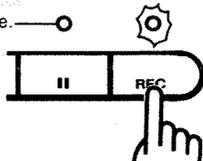
■ Per interrompere temporaneamente la registrazione



- L'indicatore si illumina.

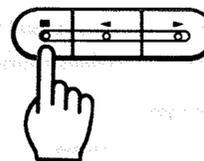
Per riprendere la registrazione

Si spegne.

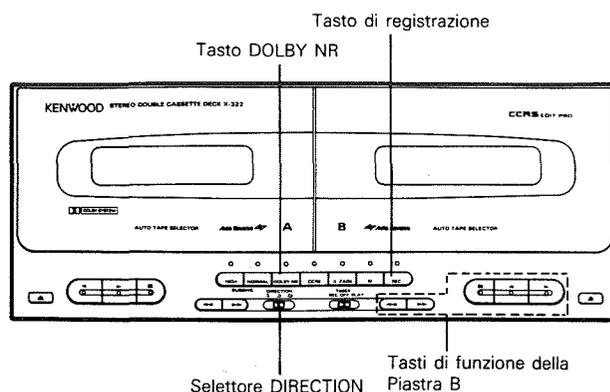


■ Per interrompere la registrazione

1



2 Interrompere la riproduzione della fonte.



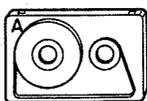
Registrazione sincronizzata di CD

Il registratore a cassette ed il lettore CD possono essere avviati contemporaneamente.

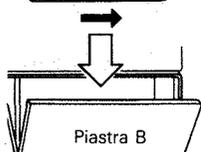
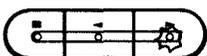
1 Preparare il registratore a cassette.

- ① Inserire un nastro nella piastra B.

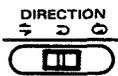
Nastro su cui registrare



- ② Impostare la direzione di scorrimento del nastro.

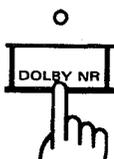


- ③ Selezionare la registrazione su di un lato o su entrambi i lati.



↔ : Registrazione su due lati
 → : Registrazione su di un lato

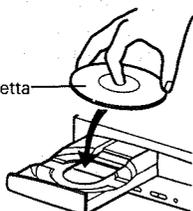
- ④ Selezionare il modo Dolby NR.



○ ON (acceso)
 ↓
 ○ OFF (spento)
 Si alternano ogni volta che il tasto viene premuto.

2 Caricate un CD.

Lato con l'etichetta



3 Impostate il modo di pausa di registrazione.

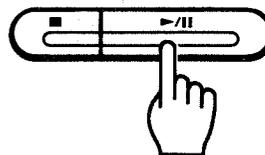


Premete due volte questo tasto.

- Il registratore si riporta nel modo di pausa di registrazione dopo aver lasciato uno spazio non registrato della durata di 4 secondi.

4 Iniziare la riproduzione del CD.

- ① Scegliete i brani desiderati con i tasti numerici.
 ② Avviate la riproduzione.



- La registrazione inizia contemporaneamente.
- Quando il lettore CD ha completato la riproduzione, il registratore a cassette interrompe la registrazione ed entra nel modo di arresto.

Per la pausa

Premere il tasto del lettore CD.

Per riprendere la registrazione

Premere il tasto del lettore CD.

Per interrompere la registrazione

Premere il tasto del lettore CD.

- Quando il tasto del registratore a cassette viene premuto, il registratore entra nel modo di arresto ma la riproduzione del CD non si interrompe.

Creazione di uno spazio non registrato fra brani

Potete aprire automaticamente spazi non registrati fra i brani del nastro. Essi sono utili ad esempio per la funzione DPSS.

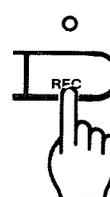
Nel modo di arresto

Premetelo due volte consecutive.



Nel modo di registrazione.

Premete una volta.



- Il registratore si riporta in pausa di registrazione dopo aver lasciato uno spazio non registrato da 4 secondi.

Registrazione della riproduzione di CD (CCRS)

Registrazione della riproduzione normale (TRACK):

La registrazione ha inizio dal primo brano del CD. Quando il nastro raggiunge la fine del lato, viene rovesciato e la registrazione continua.

Registrazione di una riproduzione programmata (PGM):

La funzione CCRS inizia la registrazione dei brani programmati del CD dal primo brano programmato e prosegue nell'ordine di programmazione. Se la fine del lato viene raggiunta nel corso della registrazione, il brano incompleto viene cancellato e registrato completamente dall'altra parte del nastro.

Registrazione EDIT:

Quando il tempo di registrazione del nastro viene specificato in precedenza, l'ordine dei brani del CD viene modificato in modo che nessun brano venga interrotto alla fine del nastro sui due lati. Il numero massimo di brani che possono essere registrati in questo modo è 20.

Registrazione con dissolvenza incrociata (X.FADE):

Il passaggio fra due brani diversi viene eseguito con una dissolvenza in modo da creare una continuità fra i due.

CCRS (sistema di registrazione CD controllato da computer)

Quando il tasto CCRS viene premuto, le seguenti operazioni vengono eseguite automaticamente e quindi la registrazione del CD inizia.

1. Il CD viene riprodotto e il campionamento del suo livello di picco viene ricavato dal livello utilizzato per la registrazione del CD.
2. Il livello di registrazione ottimale per quel CD viene determinato in base al livello di picco campionato ed il registratore viene impostato di conseguenza.
3. I preparativi per la registrazione sopradescritti vengono completati in circa 90 secondi dopo di che la registrazione inizia.
4. Quando la registrazione è terminata (quando il lettore CD termina la riproduzione oppure quando il nastro è stato registrato completamente), sia il registratore che il lettore CD entrano nel modo di arresto.

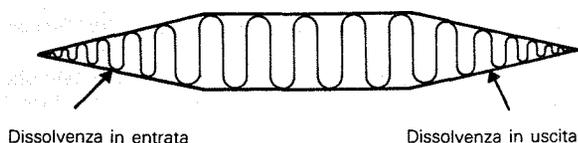
Indicazioni del registratore a cassette durante la funzione CCRS

Indicatore	Illuminato <input type="radio"/> Lampeggiante  OFF <input type="radio"/>		
	CCRS	Pausa	Registrazione
Durante la creazione di spazi non registrati.		<input type="radio"/>	
Durante la regolazione del livello di registrazione		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Durante la registrazione		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Durante la pausa di registrazione	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Cancellazione della regolazione CCRS:
 Premete il tasto di apertura/chiusura del piatto portadisco del lettore CD.
 Il tempo varia a seconda del numero dei brani da registrare.

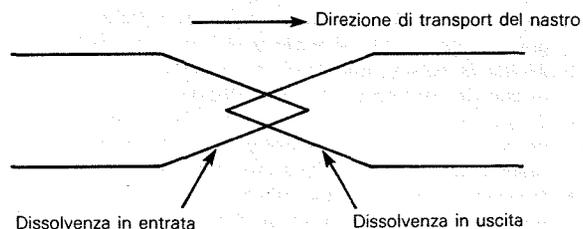
Dissolvenza in entrata ed in uscita

Dissolvenza in entrata significa che il volume aumenta gradatamente dal minimo al livello normale quando si inizia la riproduzione di musica. Di converso, dissolvenza in uscita significa che il volume diminuisce gradatamente dal livello normale al minimo alla fine del pezzo musicale.

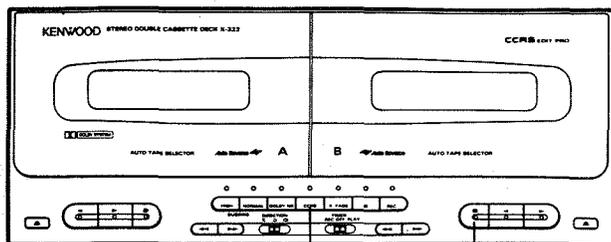


Registrazione con dissolvenza incrociata

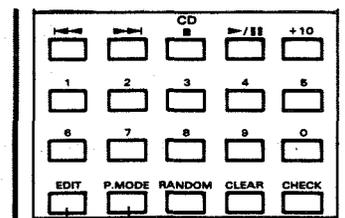
Nella registrazione con dissolvenza incrociata, la chiusura in dissolvenza del primo brano e l'apertura in dissolvenza del secondo si sovrappongono di modo che i due brani si succedono l'uno all'altro in modo graduale. Questa funzione vi permette di creare nastri in cui i brani si susseguono in modo da creare un'atmosfera simile a quella di una discoteca.



Registrazione della riproduzione di CD (CCRS)



Tasto CCRS Tasto di arresto



Tasto EDIT Tasto P.MODE

■ Registrazione di CD nel modo di riproduzione normale (TRACK)

1 Selezionate CD con i selettori di ingresso e ponete un CD sul piatto.

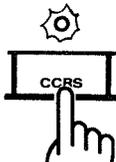
2 Eseguire la procedura "Registrazione normale" fino alla fase 1.

- Consultate pag. 33.

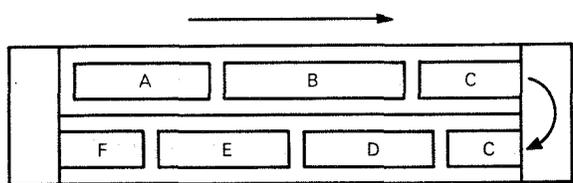
3 Controllate che il modo TRACK del lettore CD sia attivato.

- Se l'indicatore PGM è illuminato, premete il tasto P. MODE.

4 Iniziate la registrazione.



- La funzione CCRS viene attivata in modo che la registrazione possa iniziare entro 90 secondi.
- I brani sul CD sono registrati nel loro ordine normale.
- Al momento di inversione della direzione di scorrimento del nastro si hanno le seguenti operazioni automatiche.



La registrazione inizia durante C.

■ Registrazione di una riproduzione programmata (PGM)

I brani vengono registrati in modo da non venire interrotti dalla fine del lato della cassetta.

1 Selezionate CD con i selettori di ingresso e ponete un CD sul piatto.

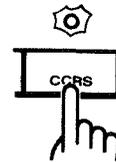
2 Eseguire la procedura "Registrazione normale" fino alla fase 1.

- Consultate pag. 33.

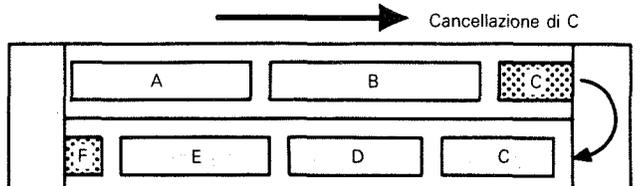
3 Nel modo PGM, selezionare l'ordine dei brani da riprodurre.

- Consultate pag. 26.

4 Iniziate la registrazione.



- La funzione CCRS viene attivata in modo che la registrazione possa iniziare entro 90 secondi.
- I brani sul CD sono registrati nel loro ordine di programmazione.
- Al momento di inversione della direzione di scorrimento del nastro si hanno le seguenti operazioni automatiche.



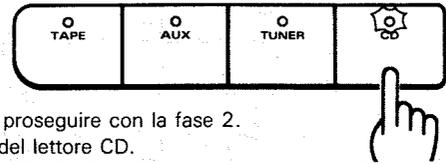
L'operazione si ferma dopo la cancellazione di F Registrazione di C dall'inizio

Note:

1. Se il tasto CCRS viene premuto durante la riproduzione di un CD, la riproduzione stessa cessa e la funzione CCRS le subentra.
2. La funzione CCRS determina il livello di registrazione dell'intero CD in circa 90 secondi. In rare occasioni, la funzione potrebbe non essere in grado di determinare il livello di registrazione ottimale.
3. Il livello di registrazione impostato per mezzo di CCRS viene cancellato quando viene premuto il tasto di apertura/chiusura del piatto del CD oppure quando l'alimentazione viene disattivata.
4. Se il CD contiene brani, ad esempio classici, di notevole lunghezza, la funzione CCRS potrebbe non essere in grado di funzionare dato che il brano potrebbe non essere completamente registrabile su di un solo lato di una cassetta audio. In tale caso, il CD deve essere registrato facendo riferimento alla sezione sulla registrazione sincronizzata di CD.
5. Non raccomandiamo l'uso della funzione di dissolvenza incrociata per la registrazione di brani che già contengono dissolvenze, dato che gli spazi non registrati fra i vari brani potrebbero divenire molto lunghi.
6. Se il selettore DIRECTION del registratore si trova sulla posizione \rightleftarrows , il processamento della registrazione per la fine del nastro avviene solo sul lato A.
7. Le funzioni CCRS non funzionano correttamente se il nastro è quasi finito.
8. Durante l'operazione CCRS, i tasti di funzione non sono operativi esclusi i tasti di arresto ed tasto di espulsione del registratore ed i tasti di arresto e di apertura/chiusura e chiusura del piatto del lettore CD.

■ Registrazione con editazione di un CD

1 Selezionate CD col selettore di ingresso e ponete un CD sul piatto.



- Se è necessario programmare dei brani, completate la programmazione prima di proseguire con la fase 2.
- Se avete già inserito il CD desiderato, premete semplicemente il tasto di arresto del lettore CD.

2 Eseguite la procedura "Registrazione normale" fino alla fase 1.

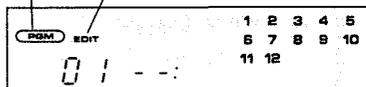
- Consultate pag. 33.

3 Iniziate l'editazione. **Solo con il telecomando**

① Premete il tasto EDIT.



Gli indicatori PGM ed EDIT si illuminano.



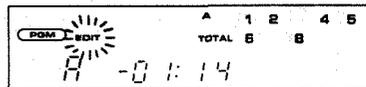
② Quando l'indicatore EDIT è acceso, introducete il tempo di registrazione disponibile sui due lati della cassetta con i tasti numerici del lettore CD.

Esempio: Per un nastro C-60, premete 6 volte il tasto **+10** e una volta quello **0**.

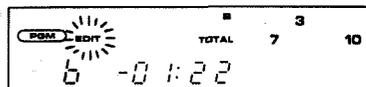
Esempio: Per un nastro C-46, premete 4 volte il tasto **+10** e una volta quello **6**.

Durante l'editazione

A



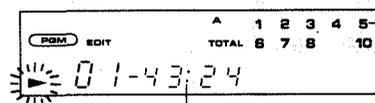
B



Il contenuto del CD viene editato nel modo che segue.

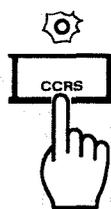
- (1) Il tempo di durata del nastro viene diviso per due ed i brani che possono trovare posto nel file A (che si riferisce al lato A) sono scelti nell'ordine dei loro numeri di brano.
 - (2) In qualche secondo viene visualizzato il tempo rimasto a disposizione per il file B (brani per il lato B) e quindi il lato B viene editato in modo simile al lato A.
- Se i tasti di arresto o di apertura/chiusura del piatto vengono premuti durante l'edizione, essa viene interrotta ed il registratore entra nel modo di arresto.

Completamento dell'editazione



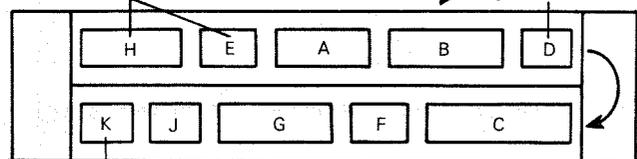
Durata totale dei brani scelti

4 Iniziate la registrazione.



La priorità viene data ai brani programmati

Brano soggetto alla regolazione del tempo

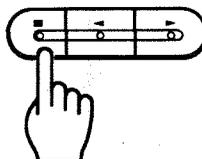


Brano soggetto alla regolazione del tempo

I brani vengono registrati fondamentalmente a seconda del loro numero ma alcuni brani vengono sostituiti da altri brani soggetti alla regolazione del tempo.

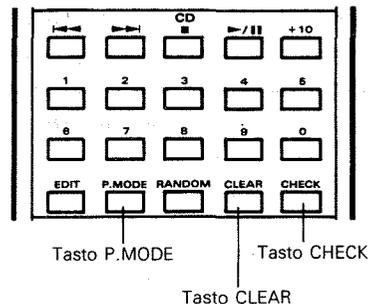
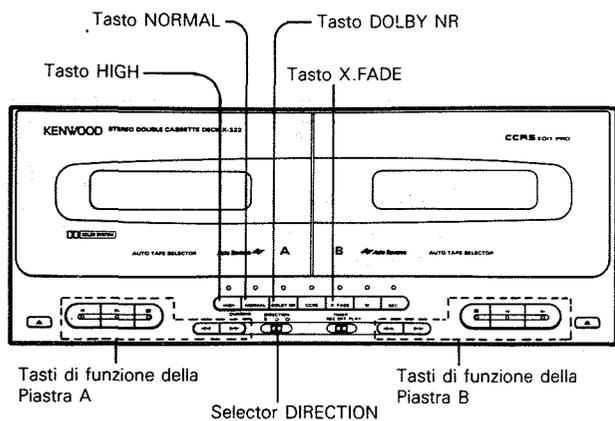
- La funzione CCRS viene attivata in modo che la registrazione abbia inizio dopo 90 secondi.
- Terminata la registrazione, sia il registratore che il lettore CD si portano in pausa.

Per far terminare la registrazione



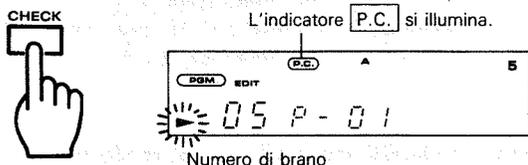
- Il lettore CD ed il registratore a cassette si fermano.

Registrazione della riproduzione di CD (CCRS)



■ Per controllare i contenuti dell'edizione **Solo con il telecomando**

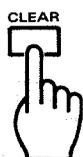
Premete il tasto CHECK.



- Ogni volta che il tasto viene premuto, i numeri dei brani vengono visualizzati nell'ordine impostato dalla funzione di edizione.

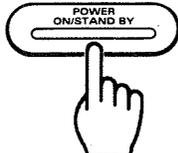
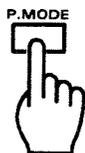
■ Per cancellare i contenuti dell'edizione **Solo con il telecomando**

Cancellazione di brani individuali partendo dall'ultimo brano



- Ogni volta che il tasto viene premuto, l'ultimo brano della sequenza viene cancellato.

Cancellazione di tutti i contenuti dell'edizione
Premere uno dei seguenti tasti del lettore CD.



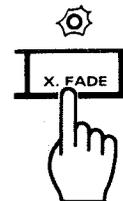
■ Registrazione X.FADE di CD

1 Selezionate CD col selettore di ingresso e ponete un CD sul piatto.

2 Eseguire la procedura "Registrazione normale" fino alla fase 1.

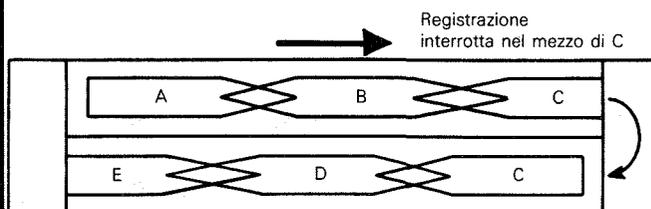
- Consultate pag. 33.

3 Iniziate la registrazione.



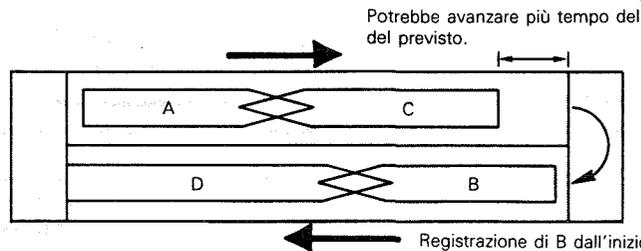
- La funzione CCRS viene attivata in modo che la registrazione abbia inizio dopo 90 secondi.
- La registrazione inizia nel modo impostato con il lettore CD.

Nel modo TRACK o PGM



L'operazione si ferma nel mezzo di E

Se l'edizione (EDIT normale) ha luogo prima della registrazione



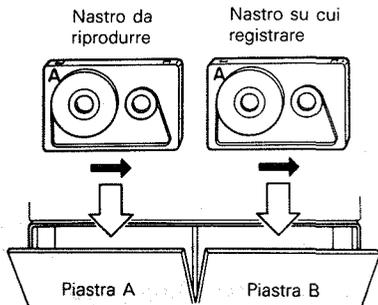
Duplicazione di cassette

La duplicazione consiste nella copiatura dei contenuti registrati su di un nastro su di un altro nastro (nastro nella piastra A → nastro nella piastra B).

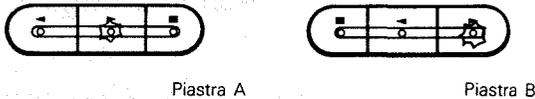
Duplicazione a velocità normale: Per copiare alla normale velocità del nastro.

Duplicazione ad alta velocità: Per copiare al doppio della normale velocità del nastro.

1 Inserire i nastri nelle piastre.

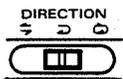


2 Impostare la stessa direzione per entrambi i nastri.

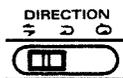


- Consultate pag. 31.

3 Selezionare il modo di duplicazione ad una direzione o a due direzioni.



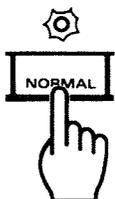
↔ : Duplicazione a due direzioni



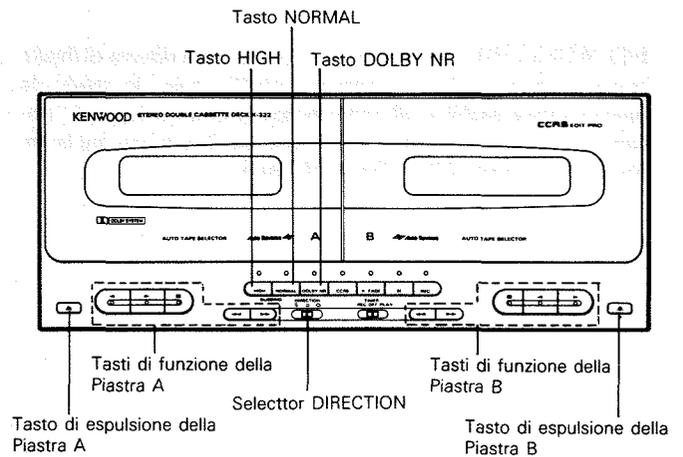
→ : Duplicazione ad una direzione

4 Iniziare la duplicazione.

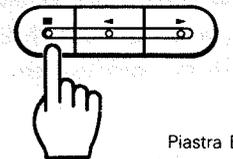
Duplicazione a velocità normale



Duplicazione ad alta velocità



Per interrompere la duplicazione



- Entrambe le piastre A e B entrano nel modo di arresto.

Note:

1. Il tasto DOLBY NR non funziona durante la duplicazione.
 - * Il nastro registrato con la funzione di duplicazione possiede lo stesso sistema Dolby NR del nastro originale nella piastra A.
2. I disturbi prodotti da un televisore possono interferire con la duplicazione ad alta velocità se questa viene eseguita in prossimità dello stesso. Per prevenire ciò non installare l'unità in prossimità del televisore.
3. Se il nastro originale è stato registrato con un livello elevato, la qualità del suono potrebbe degradare se si utilizza la duplicazione ad alta velocità. In tali casi utilizzare la duplicazione a velocità normale.

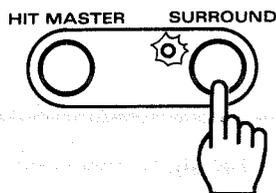
Circondamento e super woofer

■ Riproduzione con circondamento

Salvo in certe aree

Collegate i diffusori di circondamento opzionali e portate il tasto SURROUND su ON per ottenere l'effetto di circondamento.

Premete il tasto SURROUND.

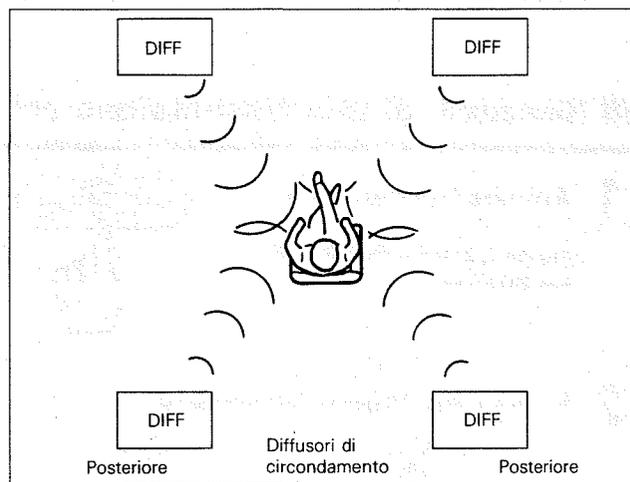


- Premetelo di nuovo per tornare al suono normale.
- Notate che il volume dei diffusori potrebbe essere molto basso con certi tipi di musica. I segnali monoaurali non producono effetto di circondamento.

Disposizione dei diffusori

I diffusori posteriori possono venire messi in varie posizioni a seconda delle dimensioni della stanza di ascolto e delle sue caratteristiche acustiche.

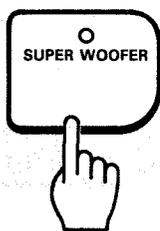
Quanto indicato in basso è un tipico esempio, tra i vari arrangiamenti possibili, che permette un godimento efficace dell'effetto di circondamento. Oltre a questo esempio sono possibili altri arrangiamenti. Installate i diffusori a seconda dei vostri gusti personali ed a seconda della disposizione della stanza di ascolto.



■ Potenziamento dei bassi con un super woofer

Le frequenze più basse possono venire rese più vivaci e potenti con un super woofer opzionale KENWOOD.

Premete il tasto SUPER WOOFER.



Amplificatore

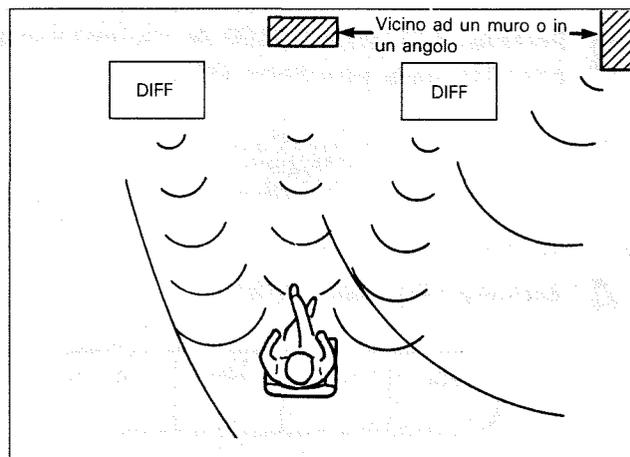


Unità di telecomando

- Questo effetto viene ulteriormente enfatizzato se anche i diffusori di circondamento sono collegati.
- Per maggiori dettagli, consultate il manuale del super woofer.

Posizione del super woofer

Le frequenze riprodotte dal super woofer sono inferiori ai 120 Hz. Dato che la direzione non è un fattore significativo per frequenze così basse, il super woofer può essere installato in qualsiasi posizione. Tuttavia, idealmente, esso si dovrebbe trovare vicino ad un muro dalla superficie dura o in un angolo, in modo che le onde prodotte possano diffondersi con facilità.



Funzionamento del timer

Il timer di questo sistema può essere utilizzato per le seguenti funzioni:

Timer:

Quando l'ora di accensione giunge, l'unità viene accesa e una trasmissione radio viene ricevuta o registrata su un nastro o un CD o un nastro vengono riprodotti. Togliete sempre il CD dal lettore CD a meno che non lo vogliate riprodurre. In un'ora, l'unità viene spenta automaticamente. Tuttavia, durante la riproduzione via timer, la registrazione continua anche dopo la scadenza dell'ora sino alla fine del nastro e quindi l'unità si spegne automaticamente.

Spegnimento automatico via timer:

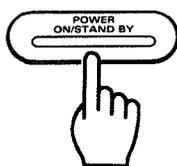
Questa funzione è utile per addormentarsi al suono della musica, dato che l'unità si spegne automaticamente dopo un certo periodo da voi fissato.

Il periodo di tempo può essere regolato su sino ad un massimo di 3 ore e 45 minuti a passi da 15 minuti l'uno.

■ Ricezione di una trasmissione col timer

1 Attivare l'alimentazione.

Premere il tasto POWER del amplificatore.



2 Introdurre l'ora di accensione.



Premete il tasto HOUR mentre tenete premuto il tasto TIMER.

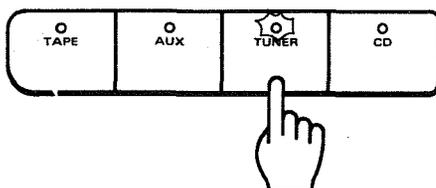


Premete il tasto MINUTE mentre tenete premuto il tasto TIMER.

3 Portate il comando TIMER del registratore a cassette sulla posizione OFF.

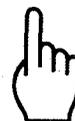
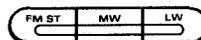


4 Attivate l'ingresso TUNER.

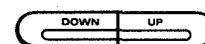
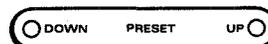


5 Scegliete la banda di frequenza che volete ricevere.

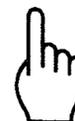
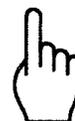
①



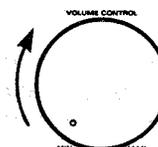
②



oppure

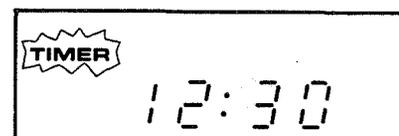
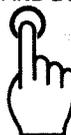


6 Regolate il volume.



7 Attivate il timer.

TIMER
STAND BY

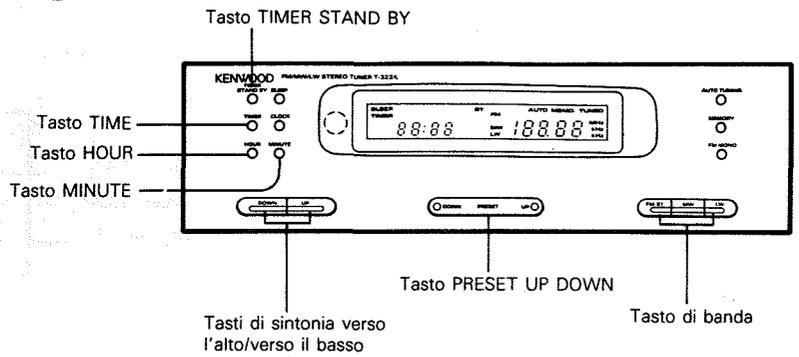


- L'unità viene accesa.

Per continuare a ricevere la stazione la cui ricezione è iniziata all'orario di attivazione del timer:

Premete il tasto TIMER STAND BY prima dello spegnimento via timer.

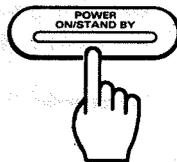
- Quando l'indicatore del numero di programma si spegne, la stazione radio viene ricevuta continuamente.



■ Registrazione di trasmissioni radio col timer

1 Attivare l'alimentazione.

Premere il tasto POWER del amplificatore.



2 Introdurre l'ora di accensione.



Premete il tasto HOUR mentre tenete premuto il tasto TIMER.



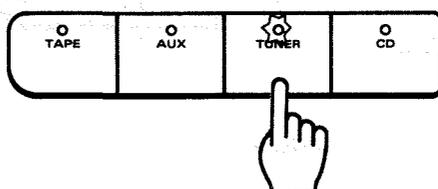
Premete il tasto MINUTE mentre tenete premuto il tasto TIMER.

3 Preparare il registratore per la registrazione.

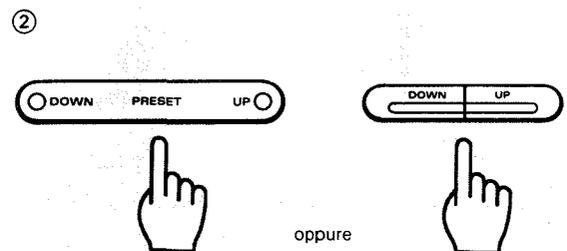
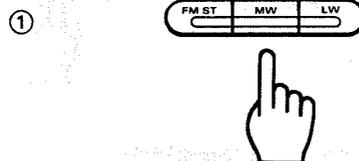
- ① Inserire un nastro nella pista B.
- ② Impostare la direzione di scorrimento del nastro.
- ③ Selezionare il lato(i) su cui registrare.
- ④ Selezionare il modo Dolby NR.
- ⑤ Regolare il selettore TIMER su REC.

- Dopo che la registrazione via timer ha avuto luogo, esso deve sempre venire portato su OFF.

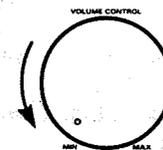
4 Attivare l'ingresso TUNER.



5 Scegliete la banda di frequenza che volete ricevere.

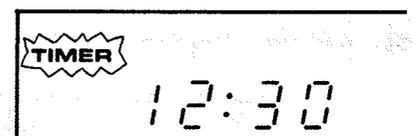


6 Regolare il volume.

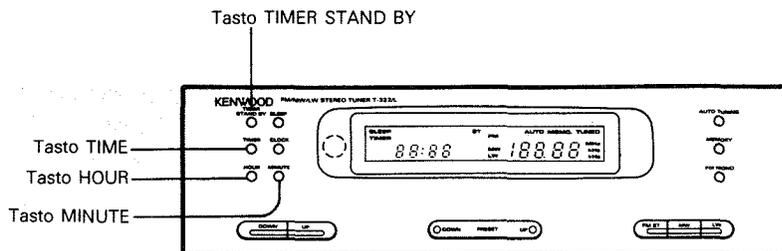


- Se non siete in casa o state dormendo, regolate il volume sul minimo.

7 Attivate il timer.



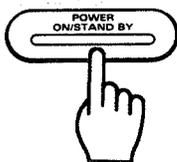
- L'unità viene accesa.



■ Riproduzione di un nastro col timer

1 Attivare l'alimentazione.

Premere il tasto POWER del amplificatore.



2 Introdurre l'ora di accensione.

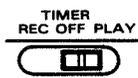


Premete il tasto HOUR mentre tenete premuto il tasto TIMER.

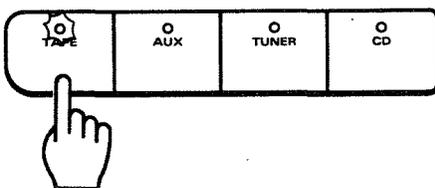


Premete il tasto MINUTE mentre tenete premuto il tasto TIMER.

3 Portate il comando TIMER del registratore sulla posizione PLAY.

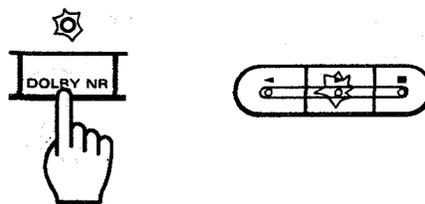


4 Attivate l'ingresso TAPE.



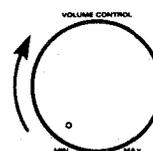
5 Inserire un nastro e determinare le condizioni di riproduzione.

Selezionare il lato(i) da riprodurre ed il modo Dolby NR.

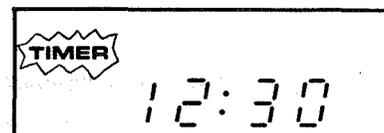


- Il nastro può essere riprodotto sia nella piastra A che nella piastra B. Se due cassette vengono inserite in entrambe le piastre, la riproduzione inizia dalla piastra B.

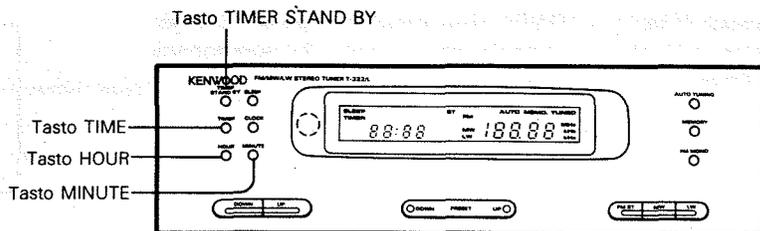
6 Regolate il volume.



7 Attivate il timer.



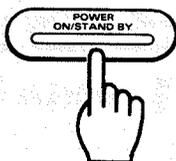
- L'unità viene accesa.



■ Riproduzione di un CD col timer

1 Attivare l'alimentazione.

Premere il tasto POWER del amplificatore.



2 Introdurre l'ora di accensione.

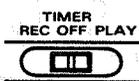


Premete il tasto HOUR mentre tenete premuto il tasto TIMER.

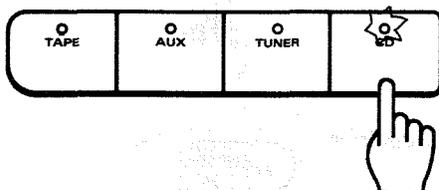


Premete il tasto MINUTE mentre tenete premuto il tasto TIMER.

3 Portate il comando TIMER del registratore a cassetta sulla posizione OFF.



4 Attivate l'ingresso CD.

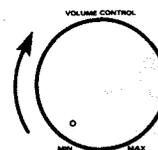


5 Porre un CD nel lettore.

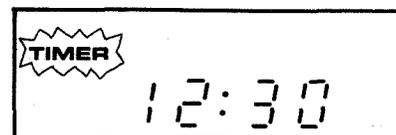


- Non è possibile preimpostare un programma di riproduzione per il CD.

6 Regolate il volume.



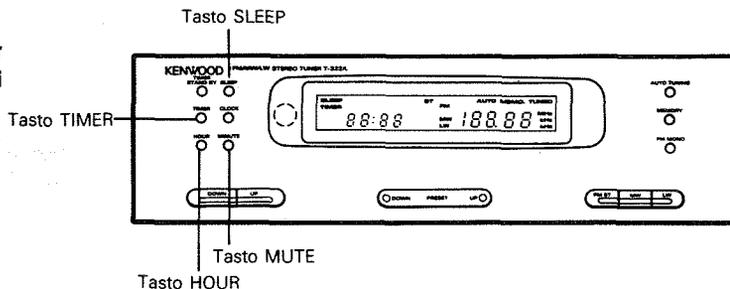
7 Attivate il timer.



- L'unità viene accesa.

Funzionamento del timer

Quando il tasto AI TIMER viene premuto dopo che il timer è stato attivato, la seguente funzione viene ad aggiungersi al timer.



■ Funzionamento di AI TIMER

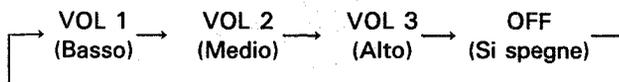
Questa funzione aumenta il volume in tre fasi dopo che l'unità è stata accesa dal timer. Il volume massimo può essere quindi scelto a piacere fra tre livelli diversi.

1 Completate la regolazione del timer.

2 Premete il tasto AI TIMER.

- L'indicatore AI TIMER si illumina.

Portate il volume al massimo.



- L'impostazione massima del volume varia ogni volta che il tasto viene premuto. Quando il tasto viene rilasciato, l'indicatore si spegne e l'impostazione massima del volume in quel momento viene memorizzata.

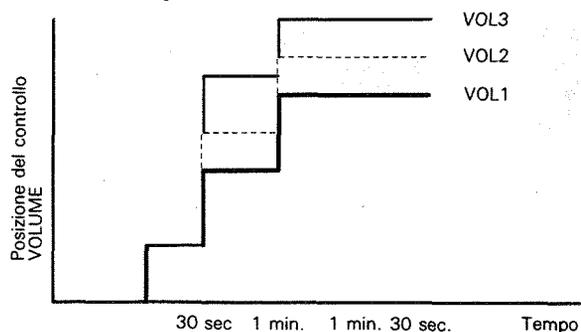
Per cancellare l'esecuzione del programma AI TIMER

Premete il tasto AI TIMER scegliendone la posizione OFF.

- L'indicatore AI TIMER si spegne.



Riferimenti per la scelta del livello di volume



- Il manopola VOLUME CONTROL ruota mano a mano che il volume cambia.
- La curva di equalizzazione dell'equalizzatore cambia di conseguenza.

■ Funzionamento del timer per lo spegnimento automatico

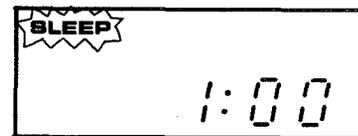
Il tempo di spegnimento può essere impostato in minuti. Il timer per lo spegnimento automatico possiede la priorità sugli altri programmi del timer.

1 Attivare l'alimentazione.

2 Riproducete il segnale desiderato.

3 Premete il tasto SLEEP.

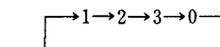
Viene impostato un periodo di un'ora.



Per impostare altri periodi di tempo.



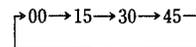
Premete il tasto HOUR mentre tenete premuto il tasto TIMER.



Ciascuna pressione cambia le cifre.



Premete il tasto MINUTE mentre tenete premuto il tasto TIMER.

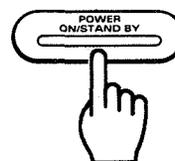


Ciascuna pressione cambia le cifre.

Per controllare il tempo rimasto.



Per cancellare



In caso di difficoltà

Quello che sembra essere un guasto potrebbe non essere nulla di serio. Se l'unità non dovesse funzionare in modo soddisfacente, consultate la sezione che segue per vedere se il problema può essere risolto da voi prima di ricorrere a personale specializzato.

Unità di telecomando

Sintomo	Causa	Rimedio
Il telecomando non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> Le batterie sono esaurite. La spina di alimentazione non è inserita bene. L'unità di telecomando è troppo lontana dal sistema, l'angolo è eccessivo oppure c'è un ostacolo in mezzo. Il componente di riproduzione non contiene un nastro o un CD. Si cerca di riprodurre un nastro che è in corso di registrazione nel registratore a cassette. 	<ul style="list-style-type: none"> Sostituire le batterie con altre di nuove. Collegateli in modo appropriato facendo riferimento alla sezione "Collegamenti". Utilizzare il telecomando all'interno del suo campo di funzionamento. Porre un nastro o un CD nel componente di riproduzione. Attendere fino a che la registrazione è stata completata.

Amplificatore, diffusori

Sintomo	Causa	Rimedio
La riproduzione non avviene.	<ul style="list-style-type: none"> I cavi dei diffusori sono staccati. Il volume è al minimo. La spina della cuffia è inserita nella presa PHONES. 	<ul style="list-style-type: none"> Collegateli in modo appropriato facendo riferimento alla sezione "Collegamenti". Regolate il volume correttamente. Togliete la spina della cuffia.
Il suono non viene emesso da uno dei diffusori.	<ul style="list-style-type: none"> Il cavo del diffusore è scollegato. Il comando BALANCE si trova in una posizione estrema. 	<ul style="list-style-type: none"> Collegateli in modo appropriato facendo riferimento alla sezione "Collegamenti". Regolare il bilanciamento sinistra/destra.
Il suono dei diffusori di circondamento posteriori e/o del diffusore centrale non viene emesso.	<ul style="list-style-type: none"> I cavi dei diffusori posteriori e/o del diffusore centrale sono scollegati. Il modo di circondamento è disattivato. 	<ul style="list-style-type: none"> Collegateli in modo appropriato facendo riferimento alla sezione "Collegamenti". Portate il modo di circondamento su ON.

Sintonizzatore

Sintomo	Causa	Rimedio
L'orologio lampeggia senza cambiare l'orario indicato.	<ul style="list-style-type: none"> C'è stata un'interruzione di corrente. Il cavo di alimentazione è stato scollegato. 	<ul style="list-style-type: none"> Impostare nuovamente l'orario corretto. Impostare nuovamente l'orario corretto.
Il timer non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> L'orario corrente non è impostato o c'è stata una interruzione di corrente. Gli orari di accensione col timer non sono stati impostati. L'esecuzione del timer non è stata specificata. 	<ul style="list-style-type: none"> Impostare l'orario corrente facendo riferimento alla sezione in proposito. Impostare gli orari di accensione. Specificare l'esecuzione premendo il tasto TIMER STAND BY.
Le stazioni radio non possono essere ricevute.	<ul style="list-style-type: none"> L'antenna non è collegata. La banda di trasmissione non è impostata in modo appropriato. La frequenza della stazione desiderata non è sintonizzata. 	<ul style="list-style-type: none"> Collegare un'antenna. Impostare la banda in modo appropriato. Sintonizzare la frequenza della stazione desiderata.
Una stazione preselezionata non viene ricevuta premendo il tasto numerico corrispondente.	<ul style="list-style-type: none"> La stazione preselezionata è di una frequenza che non può essere ricevuta. La memoria di preselezione è stata cancellata poiché il cavo di alimentazione è stato scollegato per un lungo periodo. 	<ul style="list-style-type: none"> Preselezionare una stazione con una frequenza ricevibile. Preselezionare nuovamente la stazione.
Interferenze	<ul style="list-style-type: none"> Disturbi dovuti all'accensione di automobili. Disturbi prodotti da apparecchi elettrici. Disturbi dovuti ad un televisore vicino. 	<ul style="list-style-type: none"> Installare l'antenna esterna lontana dalla strada. Spegnere l'apparecchio che produce i disturbi. Installare il sistema più lontano dal televisore.

Registratore a cassette

Sintomo	Causa	Rimedio
Quando il tasto di riproduzione viene premuto non viene prodotto alcun suono.	<ul style="list-style-type: none"> ● La spina di alimentazione non è inserita bene. ● La testina è sporca. ● Il nastro è avvolto in modo irregolare ed il suo scorrimento è difficile. ● Viene riprodotto un nastro non registrato. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Collegateli in modo appropriato facendo riferimento alla sezione "Collegamenti". ● Pulire la testina facendo riferimento alla sezione in proposito. ● Sostituire il nastro. ● Riprodurre un nastro registrato.
Il registratore non funziona quando un tasto di funzione viene premuto.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il vano cassette non è completamente chiuso. ● Il tasto di funzione è stato premuto subito dopo aver chiuso il vano cassette. ● Il tasto di funzione è stato premuto entro meno di 3 secondi dell'attivazione dell'alimentazione. ● Il nastro non è stato inserito. ● Il nastro è avvolto in modo irregolare ed il suo scorrimento è difficile. ● Il nastro è completamente avvolto sulla bobina. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Chiudere completamente il vano cassette. ● Premere il tasto di funzione desiderato alcuni secondi dopo aver chiuso il vano cassette. ● Premere il tasto di funzione desiderato dopo almeno 3 secondi dall'attivazione dell'alimentazione. ● Inserire un nastro. ● Sostituire il nastro. ● Cambiare la direzione di scorrimento del nastro o girare la cassetta.
Disfunzione dell'operazione DPSS.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il nastro non è adatto all'operazione DPSS; per esempio, gli spazi tra i brani sono troppo corti. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Leggere la sezione riguardante l'operazione DPSS.
La caratteristica CCRS non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> ● Nella piastra B non è stato inserito un nastro registrabile. ● Nel lettore CD non è stato inserito un CD. ● Il CD è sporco. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Inserire un nastro registrabile nella piastra B e premere il tasto CCRS. ● Inserire un CD nel lettore CD e premere il tasto CCRS. ● Pulire il CD, inserirlo nel lettore CD e premere il tasto CCRS.
La duplicazione sulla piastra A e sulla piastra B termina con tempi differenti.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ciò è dovuto alla differenza nelle lunghezze dei nastri oppure alle caratteristiche del meccanismo del registratore a cassette. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Una breve differenza non rappresenta una disfunzione.
Il vano cassette non si apre quando il tasto di espulsione viene premuto.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il tasto viene premuto durante la registrazione o la riproduzione. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Premere il tasto nel modo di arresto.
Il suono è rauco oppure le alte frequenze non sono udibili.	<ul style="list-style-type: none"> ● La testina è sporca. ● Il nastro è allungato o arricciato. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Pulire la testina facendo riferimento alla sezione in proposito. ● Sostituire il nastro.
Il suono è distorto.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il suono registrato sul nastro riprodotto è distorto. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Sostituire il nastro.
La registrazione non viene iniziata quando il tasto di registrazione viene premuto.	<ul style="list-style-type: none"> ● La linguetta di protezione della cassetta è stata rotta. ● Il vano cassette non è completamente chiuso. ● Sul amplificatore è stato selezionato l'ingresso TAPE. ● Il nastro è completamente avvolto sulla bobina. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Utilizzare una cassetta con le linguette di protezione intatte oppure chiudere il foro. ● Chiudere completamente il vano cassette. ● Premere il selettore di ingresso della fonte da registrare. ● Cambiare la direzione di scorrimento del nastro della piastra B o girare la cassetta.
Il livello del rumore è elevato.	<ul style="list-style-type: none"> ● La testina è magnetizzata. ● Disturbi indotti dall'esterno. ● Un nastro registrato col sistema Dolby NR ON viene riprodotto col sistema Dolby NR OFF. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Smagnetizzare la testina facendo riferimento alla sezione sulla pulizia della testina. ● Allontanare il sistema da apparecchi elettrici e dal televisore. ● Premere il tasto DOLBY NR ON.
Il suono vibra.	<ul style="list-style-type: none"> ● I capstan o i rullini pressori sono sporchi. ● Il nastro è avvolto in maniera irregolare. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Pulire facendo riferimento alla sezione sulla pulizia della testina. ● Avvolgere il nastro in modo regolare facendolo avanzare rapidamente, riavvolgendolo o riproducendolo completamente da una bobina all'altra.

Equalizzatore grafico

Problema	Causa	Rimedio
Il volume è insufficiente.	<ul style="list-style-type: none">● Il livello di tutte le gamme di frequenza è troppo basso.	<ul style="list-style-type: none">● Aumentate i livelli del tasto multicontrollo.
Il suono è distorto.	<ul style="list-style-type: none">● Il livello dell'equalizzatore è troppo alto su tutte le bande.	<ul style="list-style-type: none">● Diminuitelo con i comandi appositi dell'equalizzatore.

Lettores CD

Problema	Causa	Rimedio
La riproduzione del CD caricato non ha luogo.	<ul style="list-style-type: none">● Il CD è capovolto.● Il CD è sporco.● Il CD è molto graffiato o danneggiato.● La lente è coperta di condensa.	<ul style="list-style-type: none">● Caricate correttamente il CD con l'etichetta in alto.● Pulite il CD e quindi riproducetelo.● Cambiate CD.● Rimuovete la condensa facendo riferimento alla sezione "Attenzione alla condensa".
La riproduzione non ha luogo.	<ul style="list-style-type: none">● Il lettore CD è vuoto.● Il lettore CD non si trova nel modo di riproduzione.● La spina di alimentazione non è inserita bene.	<ul style="list-style-type: none">● Caricate un CD e riproducetelo.● Premete il tasto di riproduzione/pausa.● Collegateli in modo appropriato facendo riferimento alla sezione "Collegamenti".
Il suono "salta".	<ul style="list-style-type: none">● Il CD è capovolto.● Il CD è sporco.● Il lettore è esposto a vibrazioni.	<ul style="list-style-type: none">● Pulite il CD e quindi riproducetelo.● Cambiate CD.● Installate il lettore in un luogo libero da vibrazioni.

Note:

1. Certi tipi di cassetta producono del rumore quando il loro moto viene terminato automaticamente. Esso è dovuto al sistema di protezione dei nastri e non è quindi un guasto.
2. Sconsigliamo l'uso di nastri da 120 minuti dato che sono troppo sottili e tendono a danneggiarsi facilmente.
3. Questo sistema impiega microprocessori, è quindi sensibile ad interferenze esterne e potrebbe a volte non funzionare perfettamente. In tali casi, scollegate il cavo di alimentazione e ricollegatelo subito dopo.
4. Non usate pulenti per contatti elettrici, dato che essi tendono a causare errori di funzionamento del sistema. Evitate in modo particolare quelli che contengono olio, dato che deformano i componenti in plastica.

Dati tecnici

Amplificatore (A-322)

Potenza nominale in uscita
(IEC/NF) Da 63 Hz a 12.500 Hz, 0,7% T.H.D.
a 6 Ω 20 W + 20 W
a 8 Ω 18 W + 18 W
(DIN) 1 kHz, a 6 Ω 20 W + 20 W
1 kHz, a 8 Ω 18 W + 18 W

Sensibilità/impedenza in ingresso
AUX 200 mV/50 k Ω

Livello/impedenza in uscita
SUPER WOOFER PRE OUT 1,3 V/600 Ω

Equalizzatore grafico 60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz,
2,4 kHz, 6 kHz, 15 kHz

Consumo 90 W

Dimensioni L: 270 mm
A: 110 mm
P: 290 mm

Peso (netto) 4,7 kg

Sintonizzatore (T-322L)

T-322L Sezione sintonizzatore FM

Gamma sintonizzazione 87,5 MHz ~ 108 MHz
Sensibilità utilizzabile (MONO a 75 Ω) 1,8 μ V

T-322L Sezione sintonizzatore MW

Gamma sintonizzazione 522 kHz ~ 1.620 kHz
Sensibilità utilizzabile 500 μ V/m (antenna ad anello)

T-322L Sezione sintonizzatore LW

Gamma sintonizzazione 153 kHz ~ 281 kHz
Sensibilità utilizzabile 500 μ V/m (antenna ad anello)

Dimensioni L: 270 mm
A: 80 mm
P: 262 mm

Peso (netto) 1,3 kg

Letto CD (DP-322)

Laser Laser a semiconduttore

Risposta in frequenza
..... 30 Hz ~ 20 kHz, + 1,0 dB, - 2,0 dB

Dimensioni L: 270 mm
A: 80 mm
P: 250 mm

Peso (netto) 1,8 kg

Registratore a cassette (X-322)

Sistema di registrazione
..... Polarizzazione CA (Frequenza: 105 kHz)

Wow & Flutter 0,8% (WRMS)

Dimensioni L: 270 mm
A: 110 mm
P: 254 mm

Peso (netto) 3,5 kg

Diffusori (LS-322)

Cassa Tipo bass reflex

Configurazione Sistema a 2 vie

Impedenza 6 Ω

Livello massimo in ingresso 60 W

Pressione sonora in uscita 88 dB

Risposta in frequenza 50 Hz ~ 20 kHz

Dimensioni L: 190 mm
A: 380 mm
P: 252 mm

Peso (netto) 5,0 kg

Nota:

La KENWOOD persegue una politica di continuo sviluppo attraverso la ricerca. Per questa ragione i dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso.